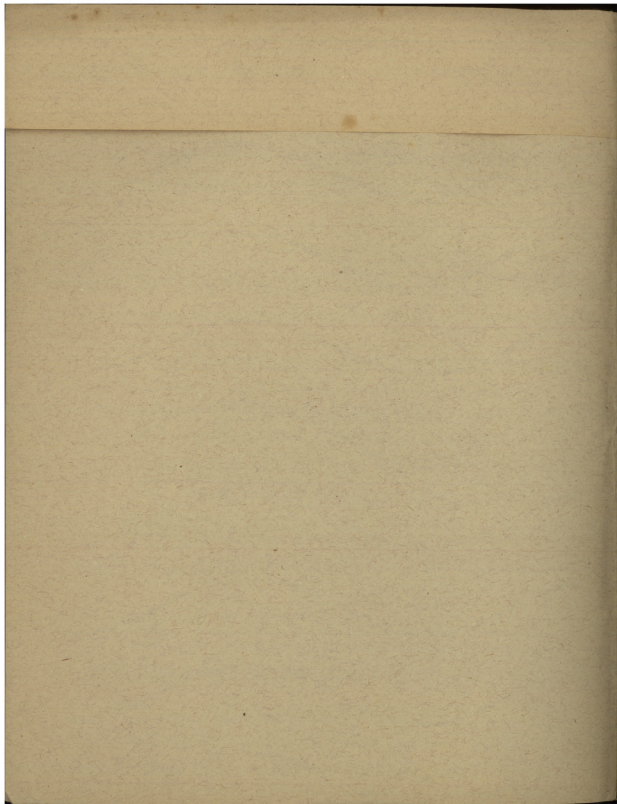


1

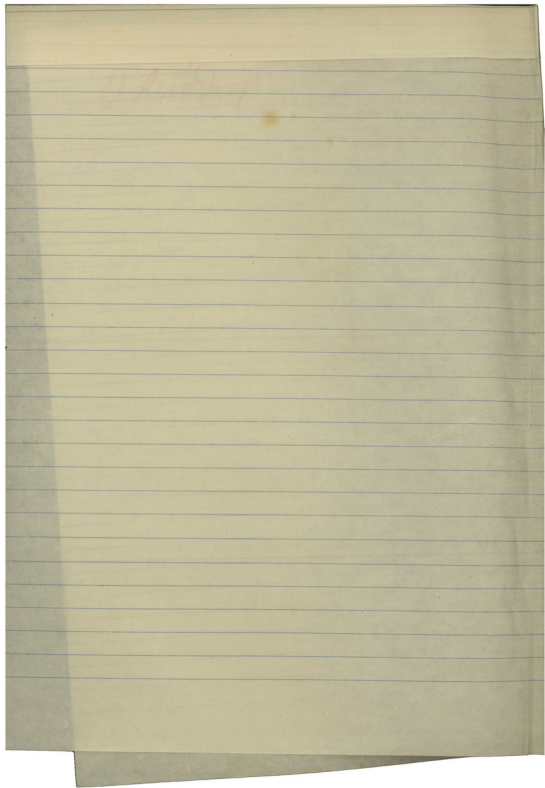
17

20

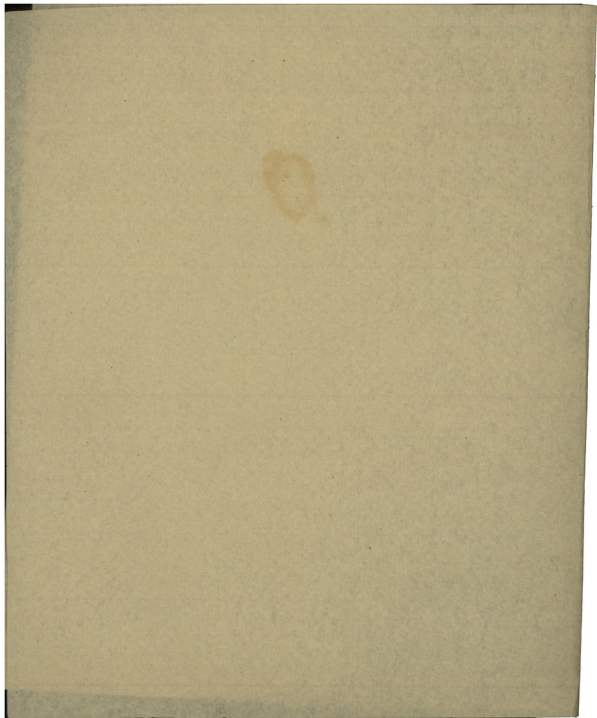












Τυπική διάταξις τοῦ Τριώδιου  
Ὁ Ἀναθίστος ὕμνος ἐν τῷ ὄρθρῳ

Θεὸς Κύριος μετὰ τῶν ὠρισμένων Στίχων

Τὸ προσαχθὲν μυστικῶς (ἐν τρίτῳ) ἢ Αἱ Στάσις

1 Τῆ ὑπερμάχῳ ἢ Βῆ Στάσις

2 Τῆ ὑπερμάχῳ Αἴτησις

Ν' Ψαλλῶς

Ἀνοίξω τὸ στόμα μου

Αἴτησις

3 Τῆ ὑπερμάχῳ ἢ Γ' Στάσις

4 Τῆ ὑπερμάχῳ Αἴτησις

Κάδιον (ἄπαξ)

Ὁ παθὴρ ἐν δόξῃ Τριώδια

5 Τῆ ὑπερμάχῳ ἢ Δ' Στάσις

Τῆ ὑπερμάχῳ χύμα, Μνησχογιον κ.τ.λ.

Οὐκ ἐλάτρευσαν μετὰ τῶν Τριωδίων

ἢ θ' ὠδὴ μετὰ τῶν Τριωδίων

τὸ ἐξαποστιχάριον δις,

οἱ Αἶνοι εἰς δ'

Δόξα. Καὶ νῦν Γλῶσσαν ἦν οὐκ ἔγνω.

Δοξολογία

Τὸ προσαχθὲν μυστικῶς

καὶ Ἀπόχριστος.

1. The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem.

2. In the second part we shall consider the case of a homogeneous medium. It is shown that the solution of the problem is unique and that it can be expressed in terms of the solutions of the Helmholtz equation.

3. In the third part we shall consider the case of an inhomogeneous medium. It is shown that the solution of the problem is unique and that it can be expressed in terms of the solutions of the Helmholtz equation.

4. In the fourth part we shall consider the case of a medium with a boundary. It is shown that the solution of the problem is unique and that it can be expressed in terms of the solutions of the Helmholtz equation.

5. The fifth part of the paper is devoted to a general discussion of the problem.



Τυπική διάταξις τοῦ Τριώδιου  
Ὁ Ἀναδίστος ὕμνος ἐν τῷ ὄρθρῳ

- Θεὸς Κύριος μετὰ τῶν ὀρισμένων Στίχων  
 Τὸ προσταθὲν μυστικῶς (ἐν τρίτῳ ἢ Α' Στάσις  
 1 Τῆ ὑπερμάχῳ ἢ Β' Στάσις  
 2 Τῆ ὑπερμάχῳ Αἴτησις  
 Ν. Ψαλμὸς  
 Ἄνοιξεν τὸ στόμα μου  
 Αἴτησις  
 3 Τῆ ὑπερμάχῳ ἢ Γ' Στάσις  
 4 Τῆ ὑπερμάχῳ Αἴτησις  
 Κάδιον (ἄπαξ)  
 Ὁ μαθημένος ἐν δόξῃ Τριῶδιον  
 5 Τῆ ὑπερμάχῳ ἢ Δ' Στάσις  
 Τῆ ὑπερμάχῳ χύμα Μηνολογίων κ.τ.λ.

Οὐκ ἐλάτρευσαν μετὰ τῶν Τριῶδιων

ἢ θ'. Ὡδή μετὰ τῶν Τριῶδιων

τὸ ἐξαποστειχάριον δις,

οἱ Αἴνοι εἰς δ'.

Δόξα. Καὶ νῦν Γλῶσσαν ἣν οὐκ ἔγνω.

Δοξολογία

Τὸ προσταθὲν μυστικῶς

καὶ Ἀπόχριστος.

ΕΣΤΥ ΕΙ ΗΕΙΛΜΕΙ

ΥΠΗΡΑΧΘΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΣΤΥΜΕ ΚΟΝΟΦΟΝΙΟΝ & ΤΕΒΕΡΙΘΕΝΝΙΟΝ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΦΟΝΙΟΥ & ΤΕΡΕΒΙΝΘΕΑΙΟΥ

ΕΡΑ ΕΝ ΝΕΙΡΑΙΕΙ

ΤΗΑΓΓΛΩ ΑΙΒΕΡΝΙΚΗ ΑΝΕΤΕΡΚΟ

ΤΗΑΓΓΛΩΝ 40.731

ΝΕΙΡΑΙΕΣ

ΝΕΙΡΑΙΟΝ ΣΙΒΕΡΙΑ Ε. Ν. Ι.

Τυπική διάταξις τοῦ Τριωδίου  
Ὁ Ἀναδίστος ὕμνος ἐν τῷ ὄρθρῳ

Θεὸς Κύριος μετὰ τῶν ὠρισμένων Στίχων

Τὸ προσταχθέν μουσειῶς (ἐν τρίτῳ) ἢ Αἰ Στάσις

1 Τῆ ὑπερμάχῳ

ἢ Βε Στάσις

2 Τῆ ὑπερμάχῳ Αἴτησις  
Ν. Ψαλμὸς

Ἀνοίξω τὸ στόμα μου

Αἴτησις

3 Τῆ ὑπερμάχῳ

ἢ Γ. Στάσις

4 Τῆ ὑπερμάχῳ Αἴτησις

Κάδιον (ἄπαξ)

Ὁ μαθημένος ἐν δόξῃ Τριῶδια

5 Τῆ ὑπερμάχῳ

ἢ Δ. Στάσις

Τῆ ὑπερμάχῳ χύμα Μνησχοχίον κ.τ.λ.

Οὐκ ἐχάτρευσαν μετὰ τῶν Τριῶδιων

ἢ θ. Ὡδή μετὰ τῶν Τριῶδιων

τὸ ἑξαπόστειχάριον δὶς,

οἱ Αἶνοι εἰς δ.

Δόξα. Καὶ νῦν Γλῶσσαν ἦν οὐκ ἔγνω.

Δοξολογία

Τὸ προσταχθέν μουσειῶς

καὶ Ἀπόχριστος.

Ο Ανδριεύτης ή ο Ανδριεύτης  
Το πνεύμα της ζωής

Το πνεύμα της ζωής  
Το πνεύμα της ζωής  
Το πνεύμα της ζωής  
Το πνεύμα της ζωής

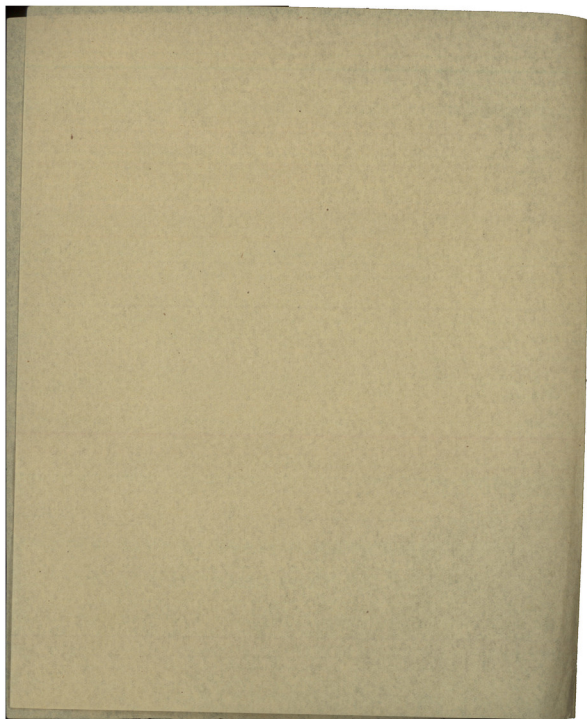
Το πνεύμα της ζωής  
Το πνεύμα της ζωής  
Το πνεύμα της ζωής  
Το πνεύμα της ζωής

Το πνεύμα της ζωής  
Το πνεύμα της ζωής  
Το πνεύμα της ζωής  
Το πνεύμα της ζωής

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ ΑΝΕΡΧΟΜΕΝΟΝ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ ΑΝΕΡΧΟΜΕΝΟΝ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΒΛΗΜΑΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΥ & ΤΕΡΠΙΘΕΩΝΑΙΟΥ  
ΕΡΕΥΝΑ ΕΝ ΝΕΙΠΑΙΕΙ







κάρλ Σάντερπουγκ, ο Τ. Έλλιστ, ο Λίντσαϊν, η Μερτάννα Μουρ, η Έλινορ Ούλλου, ο Βάλλας Σπίνγκεν, η Έντνα Στ. Βίνσεντ Μήλλαϊν, ο Ρόμπερτ Φρόστ και πολλοί άλλοι.

Κάποτε, σέ εποχή που ο κάρλ Σάντερπουγκ ήταν άκρμα τελεφεως άγνωστος στις Ηνωμένες Πολιτεφες, τό περιοδικό "POETRY" δημοσίευσε ένα άπό τά ποιήματά του, τό "Σικάνο" που άπέσπασε άμέσως τόν ένθουσιασμό όλων τών Αμερικανών. Σήμερα ο Σάντερπουγκ θεωρείται ένα άπό τούς πιο διάσημους Αμερικανούς ποιητές του 20ου αιώνας.

Τό "POETRY" άπάρξε έπίσης τό πρώτο περιοδικό που δημοσίευσε τά έργα του διάσημου σήμερα, Άγγλικής καταγωγής, ποιητού και συγγραφέως Έλλιστ. Τό πρώτο ποίημα του Έλλιστ που δημοσιεύθηκε στο "POETRY" έφερε τόν τίτλο "PRUFROCK". Διάφορα άλλα έργα του πασίγνωστου πιά συγγραφέως δημοσιεύθηκαν άργότερα στο φιλόδοξο περιοδικό.

Στά χρόνια που άκολούθησαν, τό "POETRY" άρχισε νά δημοσιεύη και έργα ξένων ποιητών. Πολλές άπό τίς μηνιαίες εκδόσεις του άσχολήθησαν μέ τά έργα ποιητών άπό άλλες χώρες. Τό φιλολογικό αυτό περιοδικό διαβαράζεται σήμερα τέ όλες τίς χώρες του κόσμου.

Ο σημερινός έκδόστη του "POETRY" είναι ο κάρλ Σπίντρο, ένας άπό τούς πιο διάσημους Αμερικανούς ποιητές τής εποχής μας και γνωστός συγγραφές άρκετών τόμων άσχρονων ποιημάτων. Ο Σπίντρο φιδύσκει έπίσης τήν τέχνη τής δημιουργικής συγγραφής σέ ένα άπό τά Πανεπιστήμια τής Αμερικής. Τό περιοδικό λαμβάνει 50.000 περίπου χειρόγραφα κάθε χρόνο άπό τά άποφα άκΣπίντρο και τό όλιγομελές προσωπικό του, διαλέγουν τά καλύτερα και δημοσιεύουν 25 έν όλω σέ κάθε μηνιαία έκδοσι του Περιοδικού.

• / •

Περὶ τὰ τέλη τοῦ 1951 ὑπῆρχον στὴν ἡμετέραν περιφέρειαν δύο  
690 συνωνυμικές ὀρχήστρες, 61 370 ἀπὸ τῆς μεσοτινῆς ἀπὸ τῆς  
ἐνθα κοινοτινῆς ἐπὶ τῆς οὐλοκοινοτινῆς ὀρχήστρες. Ἰσοδυναμεῖται  
ὅτι 61 125 ἀπὸ αὐτῶν τῆς κοινοτινῆς ὀρχήστρες ἔχουν ὀργανωθεῖσι  
πὸ αἰετὶ 25,000 ἡ καὶ ἀκριβῶς ἀκριβοῦσιν.

ο ο ο ο ο







404

\_\_\_\_\_ Αγορ.  
\_\_\_\_\_ Πωρ.  
\_\_\_\_\_ Αγορ.

EN BEIPAHEI

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ & ΕΒΕΝΗ

ΑΓΩΝ

ΕΝΟΠΙΑΚΩΣ ΕΡΕΩΣ ΝΑΟΥΣ





A. 2

1938

Апрѣль. }  
Июль. }  
Август. }

EN BEIPAIEI

KANETANTNOY & EAENHE

ALION

ENOPIAKOE IEPOE NAOE

Ev Beipaiei 1938

“Τὸ προσταχθὲν μουσικῶς” Ἀρχόν  
Μέλος ἀρχαίων ἤχος  $\frac{3}{8}$  Νη

Handwritten musical notation on a page with ten staves. The notation includes rhythmic symbols (vertical lines with flags) and Greek letters (alpha, beta, gamma, delta, epsilon, zeta, eta, theta, iota, kappa, lambda, mu, nu, xi, omicron, pi, rho, sigma, tau, upsilon, phi, chi, psi, omega) placed below the lines. Some staves have a 'Z' or 'N' above them. The notation is dense and appears to be a form of ancient Greek musical notation.

Staff 1:  $\frac{3}{8}$  Νη  
 Staff 2:  $\frac{3}{8}$  Νη  
 Staff 3:  $\frac{3}{8}$  Νη  
 Staff 4:  $\frac{3}{8}$  Νη  
 Staff 5:  $\frac{3}{8}$  Νη  
 Staff 6:  $\frac{3}{8}$  Νη  
 Staff 7:  $\frac{3}{8}$  Νη  
 Staff 8:  $\frac{3}{8}$  Νη  
 Staff 9:  $\frac{3}{8}$  Νη  
 Staff 10:  $\frac{3}{8}$  Νη

B<sup>or</sup>

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "CANTATA" written vertically.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "A" written vertically.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "CANTATA" written vertically.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "CANTATA" written vertically.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "CANTATA" written vertically.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "CANTATA" written vertically.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "CANTATA" written vertically.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "CANTATA" written vertically.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "CANTATA" written vertically.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the word "CANTATA" written vertically.

B<sup>or</sup>





B와

1938







*[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]*





The first part of the paper is devoted to a general  
 discussion of the problem. It is shown that the  
 problem is equivalent to the problem of finding  
 the minimum of a certain functional. This  
 functional is defined as follows:

$$J(u) = \int_{\Omega} |\nabla u|^2 dx + \int_{\Omega} f(x) u dx$$

where  $\Omega$  is the domain of interest,  $\nabla$  is the gradient operator, and  $f(x)$  is a given function. The  
 minimum of this functional is attained at a function  $u$  which  
 satisfies the following boundary value problem:

$$\Delta u + f(x) u = 0 \text{ in } \Omega, \quad u = 0 \text{ on } \partial\Omega$$

where  $\Delta$  is the Laplace operator and  $\partial\Omega$  is the boundary of  $\Omega$ . It is shown that  
 the minimum of  $J(u)$  is attained at a function  $u$  which  
 satisfies the above boundary value problem. This  
 result is proved by the method of the calculus of variations.

In the second part of the paper, the problem is  
 solved for a specific domain. It is shown that the  
 minimum of  $J(u)$  is attained at a function  $u$  which  
 satisfies the following boundary value problem:

$$\Delta u + f(x) u = 0 \text{ in } \Omega, \quad u = 0 \text{ on } \partial\Omega$$

where  $\Omega$  is the domain of interest,  $\Delta$  is the Laplace operator, and  $\partial\Omega$  is the boundary of  $\Omega$ . It is shown that  
 the minimum of  $J(u)$  is attained at a function  $u$  which  
 satisfies the above boundary value problem. This  
 result is proved by the method of the calculus of variations.

The third part of the paper is devoted to a  
 numerical solution of the problem. It is shown that  
 the minimum of  $J(u)$  is attained at a function  $u$  which  
 satisfies the following boundary value problem:

$$\Delta u + f(x) u = 0 \text{ in } \Omega, \quad u = 0 \text{ on } \partial\Omega$$

where  $\Omega$  is the domain of interest,  $\Delta$  is the Laplace operator, and  $\partial\Omega$  is the boundary of  $\Omega$ . It is shown that  
 the minimum of  $J(u)$  is attained at a function  $u$  which  
 satisfies the above boundary value problem. This  
 result is proved by the method of the calculus of variations.



CT<sup>or</sup>



CT or



CT<sup>st</sup>





The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem. It is shown that the problem is equivalent to the problem of finding the minimum of a certain function. This function is defined as follows:

$$F(x) = \int_0^x f(t) dt + \int_x^1 g(t) dt$$

where  $f(t)$  and  $g(t)$  are given functions. The minimum of  $F(x)$  is found by setting the derivative equal to zero:

$$F'(x) = f(x) - g(x) = 0$$

This equation determines the value of  $x$  at which the minimum occurs. It is shown that this value is unique and lies between 0 and 1. The minimum value of  $F(x)$  is then found by substituting this value of  $x$  into the original function.

The second part of the paper is devoted to a more detailed study of the properties of the minimum value. It is shown that the minimum value is a continuous function of the parameters of the problem. This result is proved by using the implicit function theorem.

Finally, the paper discusses some applications of the results. It is shown that the results can be used to solve a wide variety of problems in physics and engineering.

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΤΕΛΕΓΡΑΦΩΝ

ΕΚΔΟΣΗΝ ΤΕΛΟΣ ΚΑΛΟΣ

23/3/50

Lined writing area with horizontal lines.

Игор. \_\_\_\_\_  
Авгст. \_\_\_\_\_

EN BEHPAIEI

KONCTANTINOV & EABHH2

AЛГН

ENOPIAKOE IEPOE NAOE

Ev Teiparef rj 193



To D<sup>o</sup> Eis K.K. in 2 Νοηίου 1959 B<sup>2</sup>  
Εργασίον δια τής ανουσίας του

# ΤΟ ΠΡΟΤΑΧΘΕΝ Σύντομον Ἦχος Ἄσπ. Νη Χρόνος Μέτριος

**Ζ**

Το προχα χθεε εν μουζε κωδχα βωνεν γνω ωω ωω ωω σε εν

τη σση νη η ηη η η τδ Ι ω σηθ σης δι ε ηεεεε εεεεηη

ο Α σωματοι χθεε εεε γωντη η Α πα ρο γααα αα μω Ο

υγι ε ε ε ε νκστη νκτα βαα σε τος Ουρα νος χω ρει ει

ει ει ει ει ται α νκχοι ωω τωσ ο γος εν σοι

ον ηη θεεεε ηωων εν μητρα σδ γα βον τα δδ γο μωρ

θην ο ε ι ζα μι ηραυ γα ζει εν σοι Χχιρε Νουμ

θη α νυ ο υμ θεε ευ τεε εε εεε εε εεε εε εεε ε

6/4/51



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY



CT-4

"Από τις άρχές της βάρβαρης του τό "POETRY" χρηματοδοτείται από συνεισφορές διαφόρων Αμερικανών που έπιθυμούν να ενθαρρύνουν το έργο σύγχρονου ποιητή. Τελικώς άρχισα έργο τώδες το έργο που πολεμούν έπαινον της κομμουνιστικής επιδρομής στην Κορέα έστειλαν διάφορα ποτά για τη συντήρησι των περιόδικών.

Διάφορα άλλα Αμερικανικά περιοδικά έστειλαν την καλλιτεχνική όργ-σι τον "POETRY" με την εδραίωσι της τετραμηνιαίας ετησίως του. Ο διολογικός κριτικός του περιοδικού "NEWSWEEK", έγραψε σχετικά τό άκόλουθα:

"Η έπαυσι των 52 συνειρητών του περιοδικού είναι τόσο άδύα και άόρητη και τό ποιήματα που δημοσιεύει είναι τόσο έδαφια, άστε ή συνολική ένδειξις που προέβει ή έκδοσι του άνα κατά-τάλητιχής και μοιζει, όν οίκογενειακή ένσημη συγκέντρωσις που έξελίσσεται έαφινικά τό ένδειξι μεγαλοφυών τάλάντων.

#### ΣΥΝΤΟΜΕΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΕΣ ΕΙΡΗΕΣ

Τό Κοιτιχόν Γουερσον Έκπαιδευτικώς των Ήνωμένων Πολιτειών άναφέρει ότι οι περισσότερες άποψεις που προέβουν γενικά τό Κολλέγια και τό Πανεπιστήμια της Αμερικη, άφορούν μουσικές ομοιώδες.

o o o

Τό Μουσείο Τέχνης του Μέτσερ στη άντικη Πολιτεία Κολλορδο άργάτωσε κατά τό 1952 τωσις έξι περιόδικά άνδιαφύρασε έκδόσεις: ή πρώτη άφορούσε έργα τέχνης των πρώ της άνταχάδωσις της Αμερικης ουδών Μάνα, Άκτεν, Τόλκεν, Τυποκάν και Ζαντοκάν; ή δεύτερη παρυσίαζε έργα Έβονησιακής τέχνης και ή τρίτη έέγατε μία σειρά καλλιτεχνικών φωτογραφιών πρώ εΐχαν. βραβευσεf κατά τό 1951.

o o o

Υπό Νόρμαν Σμιθ

ΣΙΣΚΩΤΟ-ΙΛΛΙΝΟΙΣ-- Πριν από σαράντα και πλέον χρόνια, τόν 'Οκτώβριο του 1912, η Χάρριετ Μόνροε, ποιήτρια και δημοσιογράφος, άποφάσισε νά έξοδση στό Σικάγο ένα περιοδικό αφιερωμένο αποκλειστικά στην ένθερμηνσι, και την υποστήριξι των νέων ποιητών.

Τό 1952 τό περιοδικό "POETRY", που ύπηρεσε τό πρώτο Αμερικανικό περιοδικό που άσχολήθηκε μόνο μέ την ποίηση και τους ποιητές, γιόρτασε την 40ή επέτειο της ίδρύσεως του μέ μία ετήσια εκδήλωση και περιποιημένη έκδοσι. Κατά τό διάστημα των 40 αυτών έτών τό "POETRY" δημοσίευσε τό έργα όλων σχεδόν των σπουδαίων συγχρόνων ποιητών του κόσμου.

"Όταν τό "POETRY" έξεδθη για πρώτη φορά κατά τό 1912, οι Άμερικανοί και ξένοι ποιητές προσέφευσαν νά έπιβάλλουν διάφορες νέες τεχνουργίες του στίχου. Η Μίς Μόνροε τους προσέφερε, μέ τήν έκδοσι του περιοδικού της, τήν εύκαιρία νά δημοσιεύσουν τό πρωτοποριακό για τήν εποχή εκείνη ποιήματα τους. Η βασική ταχτική του περιοδικού ήταν ή άμεση και γενναία άποβή του ποιητού, καθώς και ή καθεύουσα χρηματικών βραβείων για τό πιο δείδλογο έργο. Η ένθερμυνσι της Μόνροε ύπηρεσε ή άορις και τό άνητηρόν της μετέπειτα λαμπρά σταδιοδρομία πολλών ποιητών.

Έπι 24 χρόνια, μέχρι της ήμέρας του θανάτου της κατά τό 1936, η Μίς Μόνροε συνέβαλε σημαντικά στην άνάδειξι ποιητών όπως ό

"Αλλάς Σοσιαλιστής ηγέτης, ὁ Ἰπποκράτης τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ἄσκαρ Χέλμπερ, ἐχρημάτισε τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐκλογῶν ὡς νίκην κατὰ τὸν εὐνοητότερο δολοκλιρωτικὸν ἐπιδιωξέων, τὸ ἀποτέλεσμα, εἶπεν, ἀποδεικνύουν ὅτι ἔλαδ - παρὰ τὰ ἄλλα ἐστὶ τῆς κατοχῆς καὶ τῆς σοβιετικῆς πίεσεως εἰς τὴν σοβιετικὴν γῆν - ἐχτιμᾷ τὰ Κόμματα ἐκείνη τοῦ εἶναι πρόθυμα νὰ φέρουν πᾶσι τὴν εὐδελίαν τῶν ὄσων θεωροῦν ὀρθά.

Ὁ Καγκελάριος φιλὰ τὸ ἄντικθ Κόμματος, ἐβήλωσεν ὅτι τὰ ἀποτέσματα τῶν ἐκλογῶν ἀποτελοῦν ἐντολήν τοῦ ἀστροικῶς λαοῦ νὰ ἀκολουθηθῇ ἡ ὁδὸς πρὸς τὴν ἐλευθερίαν, τὴν ἀνεπιβλήν ἀποκαταστάσιν, τὴν εἰρήνην καὶ τὴν κοινωτικὴν δικαιοσύνην.

Εἰς Ν. Ἰόρκην, τὰ ἀποτέσματα τῶν ἀστροικῶν ἐκλογῶν προσέχθησαν τὸ ἐξῆς οὐλόγιον τῆς ἐφημερίδος "Πᾶνς τῆς Νέας Ἰόρκης":

"Ὁ ἀστροικῶς λαὸς ἐξετέλεσε τὰ δημοκρατικὰ του καθήκοντα μὲ σθένειν καὶ λογικὴν, ψηφίζων κατὰ τὸν δολοκλιρωτικὸν δημοτικῶν τῶν ἔκρων πρῶτον τῶν ναζιστικῶν ὄσων καὶ τῶν ἐσσοῶν.

"Ἐκ πρώτης ὄψεως φαίνεται ὅτι τὸ ζήτημα τῶν ἀστροικῶν ἐκλογῶν εἶναι καθῶς ἐσωτερικόν, καὶ ἔνευ διεθνῶς σιμαίας. Τὸ συντηρητικὸν ἄντικθ Κόμμα τοῦ Καγκελάριου φιλὰ, τὸ ἐπικρατοῦν Κόμμα εἰς τὴν μέχρη τοῦδε Κυβερνητικῶν συνασπισμοῦ, διεκήρυξε προσέχοντες τὰ παρελθόντα ἐπιτεύματα του καὶ ἔδωκε τὴν ἐπιτυχίαν του εἰς τὴν συγχρότῳ τοῦ πᾶσι. Τὸ Σοσιαλιστικὸν Κόμμα, τὸ δεύτερον ἐσσοῶν Κόμμα εἰς τὴν Κυβερνητικῶν συνασπισμοῦ, εἶχεν



Ἡ Σοβιετικὴ κατηγορία ἀντεκρόσθη τότε ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Πακιστάν, τῆς Βιρμανίας καὶ τῶν Ἰνδῶν. οὗτοι προεκάλεσαν τὴν Σοβιετικὴν Ἐνωσιν νὰ παρουσιάσῃ ἀπὸς ἀποδείξεις ὅτι προτίθεται νὰ ἀκολουθήσῃ τὸ παράδειγμα τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν τοῦ Ἐλευθέρου Κόσμου, αἱ ὁποῖαι βοηθοῦν τὰς χώρας τῆς Ἀσίας μὲ ἀγαθὰ καὶ ὑλικὰ πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς οἰκονομίας τῶν.

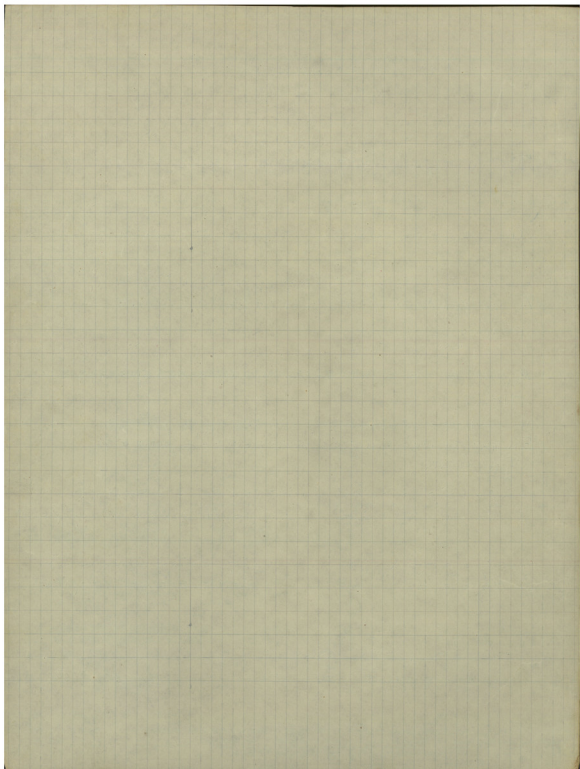
Εἰς τὴν δημοσιευθεῖσαν ἔκθεσιν τοιζεται ὅτι, μεταπολεμικῶς, τ παθητικὸν ἔμπροσθεν τοῦ ἰσχυρίου τῶν χωρῶν τῆς Ἀσίας καὶ τῆς Ἀπὸ Ἀνατολῆς ἀντιμεταπίσθη. κατὰ τὸ πλεῖστον οὗτος βοηθία προσχομένης ἀπὸ τὰς ἠνωμένας Πολιτείας καὶ ἀπὸ Ἑλλάδος. Ἡ βοήθεια παρεσχέθη ὑπὸ τὴν μορφήν δωρεῶν καὶ δανείων, τὸ σύνολον τῶν ὁποίων ἀνῆλθεν εἰς 11 δισεκατομμύρια δολларίων.

Εἰς τὴν ἔκθεσιν ἀποδεικνύεται ὅτι τὸ ἔμπροσθον μεταξὺ Ἑλευθέρου Κόσμου καὶ τῶν χωρῶν τῆς Ἀσίας καὶ τῆς Ἀπὸ Ἀνατολῆς ἐπεκτείνεται συνεχῶς.

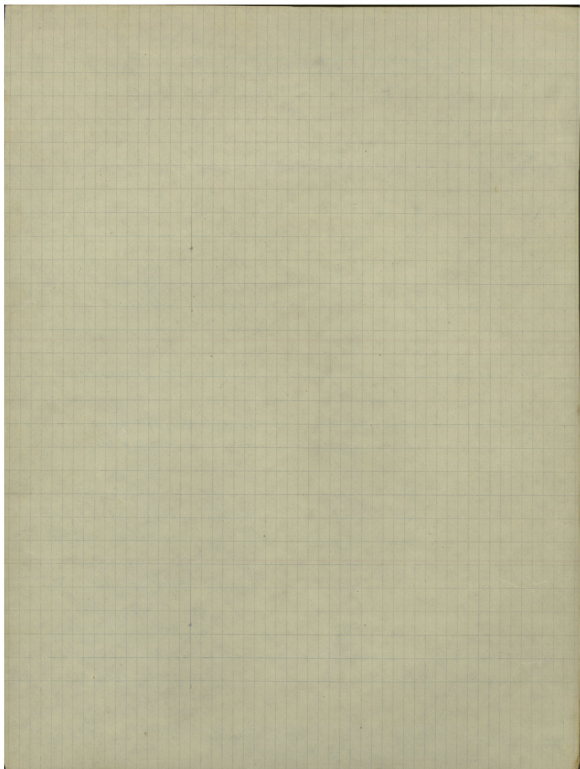
Ὁ κ. Ἐλιζάντε, ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν φιλιππίνων, ἔχαιρέτισε τοὺς ἀντιπροσώπους, κατὰ τὴν χθεσινήν συνεδρίαν, ὡς ἔξης: "Ἐπὶ τέλους, ὅσπερ ἀπὸ τῶσον καιρῶν, ἀφύπνισθη μεταξὺ τῶν χωρῶν τῆς Ἀσίας καὶ τῆς Ἀπὸ Ἀνατολῆς ἕν ἀίσθημα περιφερειακῆς συνειδήσεως καὶ ἐνότητος".











## ΤΗ ΥΠΕΡΜΑΧΩ

Ἦχος ᾠδῆς Νη

Τῆ υ̅περμαχῶ χωζραατῆ γωτα νιητη ριεα

ζωηρῶς
 
  
 Ὡς χυτρῶ θειεεε σα τωωνδει νωνευ χαριζη ριεα

ἠπιῶς
 
  
 Ἀνα γραβωσαιη πο χιῶ Σα Θεο το με

ζωηρῶς
 
  
 Ἀλλῶς ε εεεε χα σα το κρα τοι α προ σμα χηη τον

ἠπιῶς
 
  
 Εὐ παν τοι ων με υιν δυνων ε χει θεερωσων

| να υπαζῶ σοι και ρε Νυυμηα νυυμηδευ

να υπαζῶ σοι

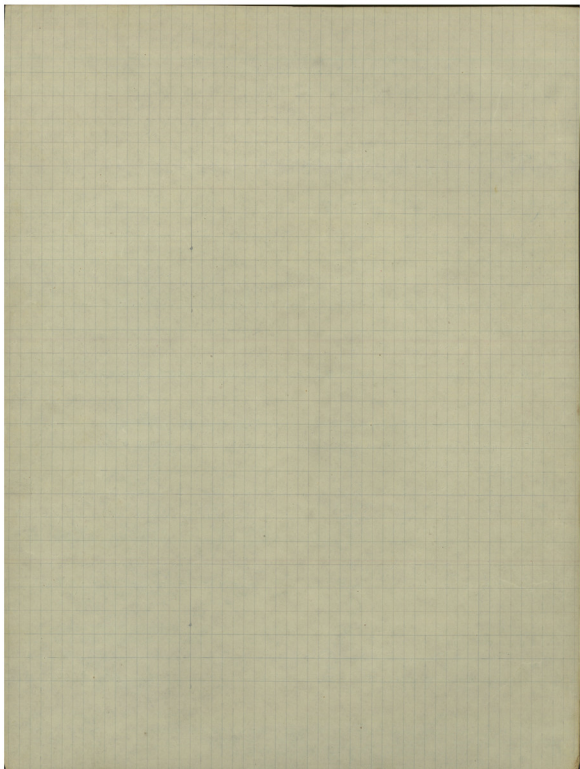
δυνων εεχει θερωσων

| να υπαζῶ σοι

1950

1952

N.T.B.



BIENNE-- Οί ήγήται τών δύο μεγάλων πολιτικῶν κομμάτων τῆς Ἀστροφίας συνεφάνησαν χθές νύ συνεργασθεῖν καί πάλιν εἰς μίαν κυβέρνησιν συνασπισμοῦ.

Τά δύο κόμματα, τά ὀποιαῖα κυβερνήσαν τήν χώραν συνεργαζόμενα ἀπό τοῦ τέλους τοῦ 2ου Παγκοσμίου Πολέμου, ἔλαβον συντριπτικὴν πλειοψηφίαν κατὰ τῆς ἐκλογῆς τῆς παρελθούσης Κυριακῆς, κατατροπώσαντα τοὺς κομμουνιστὰς καί τοὺς νεοναζιστὰς.

Τό Καθολικόν Συντηρητικόν Λαϊκόν Κόμμα ἔλαβε 74 ἔδρας εἰς τὸ νέον Κοινοβούλιον, τὸ δὲ Ἀντικομμουνιστικόν Σοσιαλιστικόν Κόμμα ἔλαβε 73 ἔδρας.

Οἱ κομμουνιστὰι ἔχυσαν μίαν βῆσαν καταλαμβάντες μόνον τέσσαρας. Οἱ νεοναζιστὰι, οἱ ὀποιοὶ εἶχον 16 ἔδρας, κατέλαβον 14. Τό Σοσιαλιστικόν Κόμμα ἐκέρτισαν 95 ἔδρας.

Ὁ ἄρχηγός τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος κ. Γουλιός Ράμπ ἐδήλωσε χθές τὰ ἑξῆς:

"Ὁδὲ παρεμείνωμεν. τὸ Κόμμα τοῦ φέροι τὸ βῆρος τῶν εὐθυνῶν, ὅτι συγκεντρώσαμεν, ὅμως, τῆς προσταθείας μας, εἰς τὸ νύ διαβιβάζωμεν μέρος αὐτῶν εἰς τοὺς Σοσιαλιστὰς".

Ὁ ἄρχηγός τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος, Ἀντικαγκελέριος κ. Ἀντολφ Σέρφ ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

"Ὁδὲ ἐξακολουθήσωμεν τήν συνεργασίαν μας μετὰ τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος".



πόδες τὸ ἀντιπληθωριστικὸν πρόγραμμα τοῦ Καγκελάριου εἶναι. Οἱ κομμουνισταὶ καὶ τὸ δεξιὸν ἀνεξάρτητον διετηρητικὸν τῆν ἀξίωσιν τῆς ἀνεξαρτησίας καὶ ἐπιβέβητο κατὰ τῆς θύρας διαφθορᾶς καὶ τῆς ἀνεπαρκείας τοῦ συνασπισμοῦ λαϊκοῦ κόμματος σοσιαλιστῶν.

Ἡ ἀλλὰ ἐν ἐνδοτέρῳ βάλμα ἐπὶ τοῦ ἐπιμήτορος καταδεικνύει ὅτι αἱ ἐχθραὶ ἔχουν σηματικὰ συνεπεὶς ποῶν πέραν τῆς ἀδοξίας. Ὁ λαὸς ποδὶ τῶν ἐχθρῶν, ἡ Παρθία θραυμένη ἐστὶ ἐν τῷ ἀποτελέσματι δὲν ἦσαν ἱκανοποιητικὰ διὰ τὴν Μόσχαν, τὸ Κομμάλιον. Ἐὰ ἐκπύουσαν πιασθεὶς τὰς ἐχθρας παρασέρηος καὶ εἰ ἠμεῖτο νὰ τὰς ἀναγνώσῃ εἰς τὴν ζοβιετικὴν Ζώνην τῆς ἀδοξίας, ἔγειρον ὅπως τὴν ἀπειλήν τῆς διαίρεσως τῆς χώρας. Ἐν πᾶσι περιπτώσει, εἰς τοὺς ἐχθροὺς ἐβίβασο ἡ ἐκκαίρις νὰ δημοσιόψουν τὴν ἐπιρροήν τῆς Μόσχας, ψηφίζοντες τοὺς κομμουνιστάς, ἢ νὰ χάλινον ποδὶ τὸ ἔκρας δεξιὸν κόμμα, ψηφίζοντες καὶ ὀρθοντες, εἰς τὴν ἐξουσίαν τὸ ἀνεξάρτητον κόμμα.

Ἦσαν παραγμύτων ὁπως ἐχόντων, φαίνεται ὅτι ὁ ἐκθερρος κόμος εἶχει σοβαροὺς λόγους νὰ εἶναι ἱκανοποιημένος ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα, αἱ κομμουνιστικαὶ ψῆφοι παρέμειναν εἰς τὸ παλαιὸν μικροκομικὸν ἔνδον ἐπιπέδον ἐνδὸς ἀξίως ἀνεξάρτητοι ἔκαστον σηματικῶς. Ἐκ τῶν ὅσο κομμάτων τοῦ κέντρου, οἱ σοσιαλισταὶ ἐξέδειξαν σηματικῶς ἐνδὸς τὸ λαϊκὸν κόμμα διετήρησε τὴν θέσιν του ὡς ἐν ἑκ τῶν ὅσο μετὰ. Λεϊτέρως πολιτικῶν κομμάτων τῆς χώρας. Ἐν ὀλίγοις, ὁ ἀδοξιαδὸς λαὸς ἐξετέλεσε τὰ δημοκρατικὰ του καθήκοντα με συνέσιν καὶ λογικῶς, ψηφίζων κατὰ τῶν δημοκρατικῶν δημοτέρων τῶν ἔκρας, ὅσον τῶν ἐνυφῶν ὅσον καὶ τῶν ναζιστῶν. Ὁ λαὸς δὲν ἐπύθησεν ὅπως ἀπὸ τῆς ἀπειλᾶς τῆς Μόσχας ὅπως ἀπὸ τῆς ζοβιετικῆς σπαστεύματα, ποδὶ ἐβίβονται ἐπὶ τῶσον χρονον εἰς τὸ ἔκρας του, λόγῳ τῆς καθυστέρειας τοῦ Κομμάλιον κατὰ τῶν προσπαθειῶν ποδὶ ἀναψῆν τῆς ἀδοξιακῆς συνέθηκῆς εἰρηνης.



ΕΙΣ ΗΓΙΩΝ 2 Μαγίος 1951

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΦΟΝΙΟΥ & ΤΕΡΒΙΝΘΕΛΑΙΟΥ

ΕΡΑ ΕΝ ΝΕΙΡΑΙΕΙ

THEATRO, AIRBORNE, ANTEPPO

THESENON, 40.731

NEPAIEZ

NETTON ZIANDOR E. H. I.

1887-1888

3748—2(9)40—201.030

Dir. Gen. Koverpokus

«Ἄρτι ἐγένετο ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ Χριστοῦ Αὐτοῦ. Διὰ τοῦτο εὐφράνεσθε οὐρανοὶ καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς σκηνοῦντες».

(\* Ἀποκάλ. 12,10,12)

## ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

# ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΑ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ  
ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ  
ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ:  
ΟΔΟΣ ΙΑΣΙΟΥ 1 (ΜΟΝΗ ΠΕΤΡΑΚΗ)  
ΑΘΗΝ. ΤΗΛΕΦ. 72-112

ΕΤΟΣ Γ'

ΑΘΗΝΑΙ. 6 ΜΑΡΤΙΟΥ 1955

ΑΡΙΘ. 10 (97)

### ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΝ ΜΑΣ

Ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία ἐφορᾶζει σήμερον τὸ ἐνδοξόν καὶ νικηφόρον τέρας τῶν ἀγῶνων τῆς ἐναντίον ἑλῶν ἐκείνων, ποῦ ἐπὶ ὀκτῶ αἰῶνας καὶ πλέον προσπάθησαν νὰ νοθεύσουν τὴν ὀρθόδοξον πίστιν, μὲ τὰς πεπλανημένας αἰρετικὰς τῶν διδασκαλίας. Οἱ ἀγῶνες αὐτοί, ποῦ εἰς τὴν Ἐκκλησίαν ἐστοίχισαν τόσα δάκρυα, ἀλλὰ καὶ αἵματα ἀκόμη, ἔκλεισαν μὲ τὴν ὀραίαν νίκην τῆς Ὁρθοδοξίας ἐναντίον ἐκείνων, ποῦ ἔλεινὰ τὴν ἐσυκοφάντησαν καὶ ἐπὶ ἓνα αἰῶνα περίπου τὴν ἐταλαιπώρησαν διὰ τὸ ζήτημα τῆς τιμῆς τῶν ἱερῶν εἰκόνων, διότι δὲν ἦσαν εἰς θέσιν νὰ ἐνοήσουν τὸ βαθύτερον πνεῦμα τῆς διδασκαλίας τῆς.

Ἀλλὰ δὲν ἐβράδυναν, δυστυχῶς, νὰ ἐμφανισθοῦν νέα σκάνδαλα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, τὰ ὁποῖα ἐπροκάλεσαν αἰ κοσμικὰ ἀντιλήψεις ἐκείνων, ποῦ ἠθέλησαν νὰ καταπνίξουν τὸ πνεῦμα τῆς Ἑλληνικῆς Ὁρθοδοξίας. Καὶ ἔτσι ὅ,τι μὲ τόσους ἀγῶνας εἶχεν ἀποφύγει ἐπὶ τόσους αἰῶνας ἡ Μία Ἁγία Καθολικὴ καὶ Ἀποστολικὴ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ ἔγινε, δυστυχῶς, πραγματικότης πρὶν ἀπὸ 1900 ἔτη, καὶ ἐπὶ πλεον τὸ ἀξιοθρήνητον ἐκείνο Σχίσμα

μεταξὺ τῆς Δύσεως καὶ τῆς Ἀνατολῆς. Μὲ τὰς πολλὰς δὲ καὶ σοβαρὰς καινοτομίας ποῦ ἐπολλαπλασιάσθησαν μετὰ τὸν χωρισμὸν ἐδόθη ἀφορμὴ εἰς ἐκατομμύρια χριστιανῶν εἰς τὴν Δύσιν νὰ ἐπαναστατήσουν ἐναντίον τῆς ἐκκλησιαστικῆς Παράδοξως καὶ νὰ φθάσουν εἰς τὰς ἀκρότητας τοῦ Προτεσταντισμοῦ.

\*

Ἀλλὰ καὶ ὁ Προτεσταντισμὸς μὲ τὴν ἀπόρριψιν κάθε ἐκκλησιαστικῆς παράδοξως καὶ μὲ τὴν ἄρνησιν τῆς αὐθεντίας καὶ τοῦ κύρους τῆς Ἐκκλησίας, ἐφθασεν εἰς τὴν θρησκευτικὴν ἐκείνην ἀναρχίαν καὶ διαίρεσιν, ποῦ ἐδημιούργησε τὸν κυκεῶνα τῶν ἀναριθμῶν νεωτέρων αἵρέσεων, μερικὰ ἀπὸ τὰς ὁποίας ἤρχισαν νὰ προπαγανδίζωνται καὶ εἰς τὸν τόπον μας.

\*

Αὐτὴ ὅμως ἡ κατάστασις τῆς διακρίσεως καὶ τῆς ἀναρχίας ἔγινε ἀντιληπτὴ, εὐτυχῶς, καὶ τώρα ἀναγκάζει τὸν Προτεσταντισμὸν νὰ προσπαθῇ μὲ ἀγωνίαν νὰ εὕρῃ τὸν τρόπον νὰ ἐπανασυνδέσῃ τὴν διδασκαλίαν του μὲ τὴν ὀρθὴν διδασκαλίαν τῆς Μιᾶς καὶ Ἀδιαίρετου Ἐκκλη-

#### ΥΜΝΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

Καταβασία. Ἦχος Δ'.

Εὐφραίνεται ἐπὶ Σοὶ ἡ Ἐκκλησία Σου, Χριστέ, κρᾶζουσα: Σὺ μου ἰσχύς, Κύριε, καὶ καταφυγὴ καὶ στερῶμα.



σίας του Χριστού. Ἔτσι δὲ ἐξηγουῦνται αἱ προσπάθειαι τῶν τελευταίων χρόνων, τερῆσαι προσπάθειαι, ποὺ καταβάλλονται ἀπὸ τοὺς Προτεστάντας ἕλων τῶν Ἐθνῶν, νὰ γνωρίσουν τὴν διδασκαλίαν καὶ τὴν ζωὴν τῆς Ἀνατολικῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας. Διότι μόνῃ αὐτῇ διετήρησεν ἀνόθευτον καὶ ἀκεραίαν τὴν παράδοσιν τῶν ἁγίων Ἀποστόλων καὶ τῶν μεγάλων Πατέρων, καὶ συνεχίζει τὴν ζωὴν τῆς ἀρχαίας καὶ ἡνωμένης, τῆς ἀληθινῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ.

\*

Ἀλλὰ ὑπάρχουν πολλοὶ μεταξύ τῶν Ὁρθοδόξων, ποὺ δὲν γνωρίζουν καθὼς πρέπει τὸ περιεχόμενον τῆς Ὁρθοδοξίας, καὶ ἄλλοι ἀκόμη, ποὺ καὶ ὀλοσδιόλου τὴν ἀγνοοῦν. Μεταξὺ δὲ αὐτῶν ψαρεύουν συνή-

θως τὰ θύματά των οἱ διάφοροι ξένοι προπαγανδισταί, ποὺ ἐκμεταλλεύονται αὐτὴν τὴν ἄγνοιαν τῶν ἀδιαφορίστων εἰς τρόπον, ὥστε νὰ τοὺς πείθουν, ὅτι τάχα ἡ χριστιανικὴ ἀλήθεια εὕρεται μετὰ τὸ μέρος αὐτῆς ἢ ἐκείνης τῆς αἰρέσεως, ποὺ προπαγανδίζουν.

Ἡ σημερινὴ ἐνδοξος ἐορτὴ τῆς Ὁρθοδοξίας ἄς γίνῃ ἀφορμὴ διὰ μίαν εὐακρινῆ ἀναγνώρισιν αὐτῆς τῆς καταστάσεως καὶ διὰ μίαν σοβαρὴν σκέψιν καὶ ἀπόφασιν πρὸς συνένωνσιν τῶν προσπαθειῶν ἕλων, ὅσοι βλέπουν τὸν κίνδυνον, ποὺ διατρέχει ἓνα μεγάλο μέρος τοῦ λαοῦ μας ἀπὸ τὴν ἑλλειψιν διαφωτίσεως. Καὶ ἔλοι ἄς κάμωμεν ὅ,τι ἡμπορεῖ ὁ καθείς, διὰ νὰ ἐνισχύσωμεν καθὲ καλὴν προσπάθειαν, ποὺ ἀποβλέπει εἰς τὴν διόρθωσιν τοῦ κακοῦ.

## Ἡ ΣΤΡΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Ἡ περίοδος τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς εἶναι ὁ καταλληλότερος καιρὸς, διὰ νὰ ἐνθυμηθῶμεν ἰδιαίτερος, ὅτι εἰμεθα μέλη τῆς Στρατευομένης Ἐκκλησίας. Διότι ἔλοι ὅσοι ἀνῆλθον εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ εἰμεθα στρατιῶται, προωρισμένοι νὰ διαθεσῶμεν ὅλας μας τὰς δυνάμεις χάριν τοῦ ἱεροῦ ἀγώνος, τὸν ὁποῖον ἡ Ἐκκλησία μας διεξάγει, σύμφωνα μετὰ τὴν ἐντολὴν ποὺ ἔλαβεν ἀπὸ τὸν Ἰδρυτὴν καὶ Ἀρχηγόν τῆς.

Ὁ ἀγὼν αὐτὸς στρέφεται κατὰ τοῦ κακοῦ, κατὰ τῆς ἀμαρτίας, μετὰ ὅποιανδήποτε μορφήν καὶ ἂν παρουσιάζεται αὐτή, καὶ ὁ Χριστιανὸς ὀφείλει νὰ ἀγωνισθῇ κατὰ τῆς ἀμαρτίας, ὅπου καὶ ἂν τὴν συναντᾷ. Εἶτε μέσα του, εἶτε ἔξω εἰς τὴν κοινωνίαν, ὕψηλὰ ἢ χαμηλά, εἰς τὸ πλησίον περιβάλλον, εἶτε μακρὰν...

Δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τὸν Χριστιανὸν νὰ βλέπῃ μετὰ ἀδιαφορίαν τὰς μεγάλας καταστροφάς, ποὺ καθῆμερινῶς ἐπισπυρεῖ ἢ ἀμαρτία εἰς τὴν ἀνθρωπότητα. Δὲν ἡμπο-

ρεῖ ὁ Χριστιανὸς νὰ ἡσυχάσῃ, ὅταν βλέπῃ τὸ δηλητήριον νὰ γίνεταί μετὰ σατανικὸν πείσμα εἰς τὰς ψυχάς, διὰ τὰς ὁποίας ὁ Ἀρχηγὸς μας ἀπέθανεν ἐπὶ τοῦ Σταυροῦ. Δὲν εἶναι ἕξιος τὸ ὄνομασίαι τοῦ Χριστιανοῦ ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος πιστεύει μὲν ὅτι ὁ Χριστὸς εἶναι ἀρχηγὸς του, ἀρνείται ὅμως νὰ συναγωνισθῇ μαζί Του, διὰ νὰ μὴ χαλάσῃ τὴν ἡσυχίαν του.

Μόνον ἡ λέξις «λιποτάκτης» εἶναι κατὰλληλος ὀνομασία διὰ τὸν ἄνθρωπον αὐτόν. Καὶ γνωρίζομεν ἐκ πείρας, ὅτι τοιοῦτοι λιποτάκται δὲν εὕρσκουν οὔτε τὸ «χουζούρι», χάριν τοῦ ὁποῖου ἐπέδωσαν τὸν Ἀρχηγόν των...

Ἡ «Φωνὴ Κυρίου» θεωρεῖ ὑποχρεῶσιν τῆς νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ὑπόμνησιν τῶν ἀληθειῶν αὐτῶν. Διὰ τοῦτο, παρακαλοῦμεν τοὺς ἀναγνώστας μας, νὰ μελετήσουν καὶ νὰ λάβουν σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν τὴν ἰδιότητά των ὡς στρατιωτῶν τοῦ Χριστοῦ. Καὶ πρέπει οἱ στρατιῶται νὰ εἶναι πάντοτε ὀπλισμένοι καὶ ἑτοιμοί, πάντοτε



Ἰὴν ὑπερμῆχων ἑυκόμων  
Ἰηκος ἡ  $\frac{1}{2}$  Νη

Handwritten musical notation on a page with red and black ink. The notation consists of multiple staves, each with a red letter (Z, Γ, Δ) above it. The notes are represented by various symbols including circles, crosses, and vertical lines, often with stems and flags. Some notes are grouped together with horizontal lines. The text is written in a cursive, historical style.

Staves 1-4: **Z** (Red)

Staff 5: **Γ** (Red)

Staff 6: **Δ** (Red)

Staff 7: **Γ** (Red)

Staff 8: **Z** (Red)

Staff 9: **Z** (Red)

Staff 10: **Δ** (Red)

Staff 11: **Z** (Red)

Staff 12: **Δ** (Red)

Staff 13: **Καταλ.** (Black)

Staff 14: **Δ** (Red)

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

Z

Handwritten musical notation on a staff with rhythmic markings (x) and a circled 'A' at the beginning.

Handwritten musical notation on a staff with rhythmic markings (x) and a circled 'B' at the end.

Handwritten musical notation on a staff with rhythmic markings (x) and circled 'Z' markers.

Handwritten musical notation on a staff with rhythmic markings (o) and circled 'B' and 'Z' markers.

Karun

Handwritten musical notation on a staff with rhythmic markings (o) and circled 'Z' marker.

Handwritten musical notation on a staff with rhythmic markings (o) and circled 'Z' marker.

A

Handwritten musical notation on a staff with rhythmic markings (o) and circled 'A' marker.

Handwritten musical notation on a staff with rhythmic markings (o) and circled 'A' marker.

Handwritten musical notation on a staff with rhythmic markings (o) and circled 'Z' marker.



**Z**  
Eu n x x x x x x x x x x x x x x x x

x x

**P**  
e a h a n w u w u u u u u u u u u u u u u u u u

**Z** **P**  
u e

Katay

**Z**  
u u

**Z**  
u u

**Z** **A**  
e e

e e

**Z**  
e e

o o o o o v

1949  
A.T.B.

Εἰς Ἁγίον τῆς Μαριού 1951

B<sup>22</sup>

Εἰς Κ.Κ. 6 Μαριού 1952





20

9v

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes rhythmic symbols (vertical lines with flags), note heads, and stems. The score is annotated with various symbols:

- Red 'Z' marks:** Located above the first, third, fourth, fifth, sixth, seventh, and eighth staves.
- Red 'A' mark:** Located above the second staff.
- Red 'B' marks:** Located above the second, fourth, and sixth staves.
- Red 'C' mark:** Located above the first staff.
- Red 'D' mark:** Located above the eighth staff.
- Red 'E' mark:** Located above the sixth staff.
- Red 'F' mark:** Located above the seventh staff.
- Red 'G' mark:** Located above the eighth staff.
- Red 'H' mark:** Located above the ninth staff.
- Red 'I' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'J' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'K' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'L' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'M' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'N' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'O' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'P' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'Q' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'R' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'S' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'T' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'U' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'V' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'W' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'X' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'Y' mark:** Located above the tenth staff.
- Red 'Z' mark:** Located above the tenth staff.

Below the musical notation, there are several lines of text, including the word "KATA" written in a stylized font. The bottom of the page contains the number "1452".

802



Lat

Ἦν Ἰνερμάτω Ἀρχοβύτομον

Ἦχος Πλ' Β'

**Ζ**

**Κ**

**Ζ** **Δ**

**Κ**

**Ζ**

**Ζ**

**Κ**

**Κατοῦ**

**Κ**

21

11

13

14

15

16

17

18

19

20

21





The first part of the paper is devoted to a general  
 consideration of the subject, and to a statement of the  
 objects of the present inquiry. It is then divided into  
 three parts, the first of which is devoted to a  
 description of the objects of the inquiry, and to a  
 statement of the principles which govern their  
 arrangement. The second part is devoted to a  
 description of the objects of the inquiry, and to a  
 statement of the principles which govern their  
 arrangement. The third part is devoted to a  
 description of the objects of the inquiry, and to a  
 statement of the principles which govern their  
 arrangement.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
 LIBRARY



Handwritten header text, possibly a name or title, mostly illegible due to fading.

First main line of handwritten text, containing several words and possibly numbers.

Second main line of handwritten text, continuing the narrative or list.

Third main line of handwritten text, showing some distinct words and numbers.

Fourth main line of handwritten text, with some characters appearing to be in a different script or style.

Fifth main line of handwritten text, continuing the sequence of entries.

Sixth main line of handwritten text, showing some larger characters and possibly a date.

Seventh main line of handwritten text, with some characters that look like '3' and '7'.

Final line of handwritten text at the bottom of the page.



Handwritten header text, possibly a title or reference, written in a cursive script.

Handwritten mathematical expression or formula, featuring various symbols and numbers.

Handwritten mathematical expression or formula, featuring various symbols and numbers.

Handwritten mathematical expression or formula, featuring various symbols and numbers.

Handwritten mathematical expression or formula, featuring various symbols and numbers.

Handwritten mathematical expression or formula, featuring various symbols and numbers.

Handwritten mathematical expression or formula, featuring various symbols and numbers.

Handwritten mathematical expression or formula, featuring various symbols and numbers.

Handwritten mathematical expression or formula, featuring various symbols and numbers.

Handwritten mathematical expression or formula, featuring various symbols and numbers.





$\frac{1}{2} - \frac{1}{3} - \frac{1}{4} - \frac{1}{5} - \frac{1}{6} - \frac{1}{7} - \frac{1}{8} - \frac{1}{9} - \frac{1}{10} - \frac{1}{11} - \frac{1}{12} - \frac{1}{13} - \frac{1}{14} - \frac{1}{15} - \frac{1}{16} - \frac{1}{17} - \frac{1}{18} - \frac{1}{19} - \frac{1}{20}$   
 XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

$\frac{1}{21} - \frac{1}{22} - \frac{1}{23} - \frac{1}{24} - \frac{1}{25} - \frac{1}{26} - \frac{1}{27} - \frac{1}{28} - \frac{1}{29} - \frac{1}{30} - \frac{1}{31} - \frac{1}{32} - \frac{1}{33} - \frac{1}{34} - \frac{1}{35} - \frac{1}{36} - \frac{1}{37} - \frac{1}{38} - \frac{1}{39} - \frac{1}{40}$   
 XXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

$\frac{1}{41} - \frac{1}{42} - \frac{1}{43} - \frac{1}{44} - \frac{1}{45} - \frac{1}{46} - \frac{1}{47} - \frac{1}{48} - \frac{1}{49} - \frac{1}{50} - \frac{1}{51} - \frac{1}{52} - \frac{1}{53} - \frac{1}{54} - \frac{1}{55} - \frac{1}{56} - \frac{1}{57} - \frac{1}{58} - \frac{1}{59} - \frac{1}{60}$   
 XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

$\frac{1}{61} - \frac{1}{62} - \frac{1}{63} - \frac{1}{64} - \frac{1}{65} - \frac{1}{66} - \frac{1}{67} - \frac{1}{68} - \frac{1}{69} - \frac{1}{70} - \frac{1}{71} - \frac{1}{72} - \frac{1}{73} - \frac{1}{74} - \frac{1}{75} - \frac{1}{76} - \frac{1}{77} - \frac{1}{78} - \frac{1}{79} - \frac{1}{80}$   
 XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

$\frac{1}{81} - \frac{1}{82} - \frac{1}{83} - \frac{1}{84} - \frac{1}{85} - \frac{1}{86} - \frac{1}{87} - \frac{1}{88} - \frac{1}{89} - \frac{1}{90} - \frac{1}{91} - \frac{1}{92} - \frac{1}{93} - \frac{1}{94} - \frac{1}{95} - \frac{1}{96} - \frac{1}{97} - \frac{1}{98} - \frac{1}{99} - \frac{1}{100}$   
 XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

$\frac{1}{101} - \frac{1}{102} - \frac{1}{103} - \frac{1}{104} - \frac{1}{105} - \frac{1}{106} - \frac{1}{107} - \frac{1}{108} - \frac{1}{109} - \frac{1}{110} - \frac{1}{111} - \frac{1}{112} - \frac{1}{113} - \frac{1}{114} - \frac{1}{115} - \frac{1}{116} - \frac{1}{117} - \frac{1}{118} - \frac{1}{119} - \frac{1}{120}$   
 XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

$\frac{1}{121} - \frac{1}{122} - \frac{1}{123} - \frac{1}{124} - \frac{1}{125} - \frac{1}{126} - \frac{1}{127} - \frac{1}{128} - \frac{1}{129} - \frac{1}{130} - \frac{1}{131} - \frac{1}{132} - \frac{1}{133} - \frac{1}{134} - \frac{1}{135} - \frac{1}{136} - \frac{1}{137} - \frac{1}{138} - \frac{1}{139} - \frac{1}{140}$   
 XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

$\frac{1}{141} - \frac{1}{142} - \frac{1}{143} - \frac{1}{144} - \frac{1}{145} - \frac{1}{146} - \frac{1}{147} - \frac{1}{148} - \frac{1}{149} - \frac{1}{150} - \frac{1}{151} - \frac{1}{152} - \frac{1}{153} - \frac{1}{154} - \frac{1}{155} - \frac{1}{156} - \frac{1}{157} - \frac{1}{158} - \frac{1}{159} - \frac{1}{160}$   
 XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

$\frac{1}{161} - \frac{1}{162} - \frac{1}{163} - \frac{1}{164} - \frac{1}{165} - \frac{1}{166} - \frac{1}{167} - \frac{1}{168} - \frac{1}{169} - \frac{1}{170} - \frac{1}{171} - \frac{1}{172} - \frac{1}{173} - \frac{1}{174} - \frac{1}{175} - \frac{1}{176} - \frac{1}{177} - \frac{1}{178} - \frac{1}{179} - \frac{1}{180}$   
 XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

**Z**

**Erf**

Handwritten musical notation on a single staff, featuring rhythmic patterns and various note values. The notation includes stems, beams, and note heads, with some notes marked with 'x' or 'o'. The piece is divided into measures by vertical bar lines. Several measures contain red square or triangular markers. The word "Katak" is written in the middle of the staff. The notation is dense and appears to be a form of shorthand or a specific dialect of musical notation.

1852

Z. T. B.

$$\frac{1}{x^2} = x^{-2} \Rightarrow \frac{d}{dx} x^{-2} = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^2} = -\frac{2}{x^3}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^3} = \frac{d}{dx} x^{-3} = -3x^{-4} = -\frac{3}{x^4}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^3} = -\frac{3}{x^4}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^4} = \frac{d}{dx} x^{-4} = -4x^{-5} = -\frac{4}{x^5}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^4} = -\frac{4}{x^5}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^5} = \frac{d}{dx} x^{-5} = -5x^{-6} = -\frac{5}{x^6}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^5} = -\frac{5}{x^6}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^6} = \frac{d}{dx} x^{-6} = -6x^{-7} = -\frac{6}{x^7}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^6} = -\frac{6}{x^7}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^7} = \frac{d}{dx} x^{-7} = -7x^{-8} = -\frac{7}{x^8}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^7} = -\frac{7}{x^8}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^8} = \frac{d}{dx} x^{-8} = -8x^{-9} = -\frac{8}{x^9}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^8} = -\frac{8}{x^9}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^9} = \frac{d}{dx} x^{-9} = -9x^{-10} = -\frac{9}{x^{10}}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^9} = -\frac{9}{x^{10}}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^{10}} = \frac{d}{dx} x^{-10} = -10x^{-11} = -\frac{10}{x^{11}}$$

$$\frac{d}{dx} \frac{1}{x^{10}} = -\frac{10}{x^{11}}$$

M.T.H.

ἀγρυπνιοί ἐν ὄψει τοῦ ἐχθροῦ. Ἔχομεν ποτὲ δὲν κοιμᾶται, ποὺ ποτὲ δὲν ἀνα-  
δὲ πόλεμον συνεχῆ μετὰ ἓνα ἐχθρόν, ποὺ παύεται καὶ οὐδέποτε δέχεται ἀνακοιμήν.

## Η ΠΑΡΑΒΟΛΗ ΤΩΝ ΖΙΖΑΝΙΩΝ

(Ματθ. εἴ' 24-30)

Εἶπε κάποτε ὁ Ἰησοῦς Χριστός:

«Ὁμοιάζει ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν μ' ἓνα ἄνθρωπον, ποὺ ἐσπείρε καλὸν σπόρον στὸ χωράφι του· μὰ ὅταν ἀποκοιμήθηκαν οἱ ἐργάτες του, ἦλθεν ὁ ἐχθρὸς τοῦ καὶ ἐσπείρε ζιζάνια ἀνάμεσα στὸ σιτάρι, κι' ἐφυγε: Κι' ὅταν ἐφύτρωσε τὸ σιτάρι κι' ἔκαμε καρπὸν, τότε ἐφάνηκαν καὶ τὰ ζιζάνια. Τότε ἦλθαν οἱ δούλοι καὶ εἶπαν στὸν κύριον τοῦ χωραφιοῦ: Κύριε, δὲν ἐσπείρες καλὸν σπόρον στὸ χωράφι σου; Ἀπὸ ποῦ λοιπὸν ἐφύτρωσαν τὰ ζιζάνια; Καὶ ἐκεῖνος τοὺς ἀπήγγησεν: Ἐνᾶς ἄνθρωπος ἐστὶν ὁ ἐχθρὸς μου τὸ σιτάρι. Οἱ δούλοι τότε τὸν ῥώτησαν: Θέλεις λοιπὸν νὰ πάμε νὰ τὰ διαλεξώμεν; Κι' ἐκεῖνος ἀποκρίθηκε: Ὁχι, γιατί ὑπάρχει φόβος μαζί μετὰ τὰ ζιζάνια νὰ ξεριζώσετε καὶ τὸ σιτάρι. Ἀρίστε νὰ μεγαλῶνουν μαζί καὶ τὰ δύο, ὡς τὴν ἐποχὴν τοῦ θερισμοῦ· τότε θὰ πῶ στὸν θεοστῆ: Μαζέψτε πρῶτα τὰ ζιζάνια καὶ κάμτε τὰ δεμάτια, νὰ τὰ κάψετε καὶ τὸ σιτάρι μαζέψτε τοὺς στὴν ἀποθήκην μου.»

Ἐπὶ τὴν ἀποθήκην μου. Ὅταν βρέθηκε μόνος ὁ Διδάσκαλος μετὰ τοὺς μαθητὰς, τὸν παρεκάλεσαν ἐκεῖνοι νὰ τοὺς ἐξηγήσῃ τὴν παραβολὴν τῶν ζιζανίων. Καὶ ὁ Κύριος τοὺς εἶπε:

«Ὁ ὁ Θεὸς τοῦ ἀνθρώπου (=ὁ Χριστὸς) εἶναι ἐκεῖνος ποὺ σπέρνει τὸν καλὸν τὸν σπόρον. Τὸ χωράφι, εἶναι ὁ κόσμος. Ὁ καλὸς σπόρος, εἶναι τὰ παιδιὰ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ καὶ τὰ ζιζάνια, εἶναι τὰ παιδιὰ τοῦ πονηροῦ. Ὁ διάβολος εἶναι ὁ ἐχθρὸς, ποὺ ἐσπείρε τὰ ζιζάνια.

Ἡ συντέλεια τοῦ αἰῶνος, εἶναι ὁ θερισμὸς, καὶ οἱ ἄγγελοι, εἶναι οἱ θεριστὰδες. Ὅπως λοιπὸν μαζεύονται τὰ ζιζάνια καὶ κείνται στὴν φωτιά, ἔτσι θὰ γίνῃ καὶ εἰς τὴν συντέλειαν τοῦ κόσμου. Τότε θὰ σταίῃ ὁ Ἰῶς τοῦ ἀνθρώπου τοὺς ἀγγέλους Του καὶ θὰ μαζέψουν ἀπὸ τὸ βασίλειον Του ὅλα τὰ σκάνδαλα καὶ ὅλους ποὺ ἐργάζονται τὴν ἀνομίαν, καὶ θὰ τοὺς ρίψουν εἰς τὴν καμίν τῆς φωτιάς· ἐκεῖ θὰ εἶναι τὸ ἀτέλειστο κλάμα καὶ τὸ τρίξιμο τῶν δοντιῶν ἀπ' τὸν ἀβάσταχτον πόνον. Καὶ οἱ δίκαιοι τότε θὰ λάμψουν, σάν τὸν ἥλιον, στὴν βασιλείαν τοῦ Πατρὸς τῶν οὐρανῶν.»

•

Εἶναι λοιπὸν ἀνάγκη, Χριστιανέ μου, νὰ μᾶς ἀγρυπνῶμεν, γιὰ νὰ φυλάξομε τοὺς ἐκποῦτος μας· γιατί ὅταν κοιμώμαστε, ἐργεταὶ ὁ ἐχθρὸς καὶ σπέρνει τὰ ζιζάνια τῶν κ'· ἔτσι φυτρώνουν τὰ σκάνδαλα καὶ οἱ ἀνομίαι ἐκεῖ ποὺ θὰ περιμένε κανένας νὰ βασιλεύῃ μονάχα ἡ καλωσύνη καὶ ἡ ἡσυχία. Εἶναι τοῦ ἐχθροῦ μας τοῦ σατανᾶ δουλεῖα ὁ, τὸ κακὸ βλέπομε νὰ γαλῆ τὴν εὐτυχίαν τῶν ἀνθρώπων. Καὶ εἶναι αὐτὴ ἡ ἐπιτυχία τοῦ ἀποτέλεσματος τοῦ ἴδικού μας ἔθνος, τῆς ἰδικῆς μας ἐξουσίας. Ἀνάγκη λοιπὸν εἶναι ὁ καθένας μας νὰ φυλάξῃ

καλὰ τὴν ψυχὴν του, ὅτι πὸ πολὺτῳ ὑπάρχει στὸν κόσμῳ. Νύχτα-μέρα τὴν τρυφερίζει τὴν ψυχὴν μας ὁ ἀντίδικος· διὰ νὰ τὴν εὐρὴ ἀπόλαυτῃ καὶ νὰ τὴν καταπιῇ.

Μὰ ὁ Χριστὸς; Δὲν παίρνει τὰ μέτρα Του Ἐκεῖνος;

Σὲ μᾶς, Χριστιανέ, ἔχει ἀρίστη Ἐκεῖνος αὐτὴν τὴν φροντίδα. Σὲ μᾶς ἔχει παρεχωρήσει

### ΤΟ ΕΩΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΜΑΣ

6-12 ΜΑΡΤΙΟΥ 1955

6. Κυριακὴ Α' Ἡσθεῖν (τῆς Ὁρθοδοξίας): Ἔχος πλ.β'. Ἐσθινὸν Ε' (Λουκ. 24 (κδ'), 12-35). Ἐβρ. 11(ια'), 24-26-32-40. Ἰωάν. 11(α') 44-52. — Ἐν Ἀπορ. 42 Μαρτῶν. Εὐθρασις Τιμίου Σταυροῦ.

7. Δευτέρα: Τῶν ἐν Ἐρωσίνι Ἱερομαρτύρων. — Ἡσ. 4(δ'), 2-5(ε'), 7. Γεν. 3(γ'), 7-14(δ') 7. Παροιμ. 4(δ') 30-31(ε'), 15.

8. Τρίτη: Θεοφιλῆτος Νικομηθεῖας. — Ἡσ. 5(ε'), 7-15. Γεν. 4(δ'), 8-13. Παροιμ. 4(δ') 20-21(ε'), 15.

9. Τετάρτη: Προηγουσμένη. Τῶν ἐν Σεβαστείᾳ ἁγίων 40 Μαρτῶν. — Ἡσ. 5(ε'), 16-25. Γεν. 4(δ'), 16-26. Παροιμ. 5(ε'), 16-6(στ'), 3. — Ἐβρ. 12 (ιβ'), 1-10. Ματθ. 20(κ), 1-16.

10. Πέμπτη: Κοδράτου ἐν Κορίνθῳ καὶ σὺν αὐτῷ Μαρτῶν. — Ἡσ. 6(στ'), 1-12. Γενεσ. 5(ε') 1-24. Παροιμ. 6(στ'), 3-20.

11. Παρασκευή: Προηγουσμένη. Β' Χαίρεισιμοί. Σωφρονίου Ἱεροσολύμων, Τροφίμου καὶ Θαλλοῦ Μαρτῶν. — Ἡσ. 7(ζ'), 1-14. Γενεσ. 5(ε') 32-6(στ'), 8. Παροιμ. 6(στ'), 20-7(ζ'), 1.

12. Σάββατον (Β' Ἡσθεῖν): Θεοφάνους Ὁμολογητοῦ, Γρηγορίου Ρώμης τοῦ Διαλογίου. — Ἐβρ. 3(γ'), 12-16. Μάρκ. 1(α') 35-44.

### Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ

(13 Μαρτίου 1955)

Κυριακὴ Β' Ἡσθεῖν (Ἱεροσολύμων) (Γρηγορίου Θεοφάνους τοῦ Παλαμᾶ): Ἔχος πλ.β'. Ἐσθινὸν Στ' (Λουκ. 24 (κδ'), 36-53). Ἐβρ. 1(α'), 10-2(β'), 3. Μάρκ. 2(β'), 1-12. — Νικηφόρου ΚΠόλεως, Οὐρασιανοῦ κλπ. Μαρτῶν.

αυτήν την τιμήν. Ἐμεῖς ἔχομε τὴν ὑποχρέωσι νὰ φρουρήσωμε τὴν ψυχὴν μας καὶ νὰ σταθώμε ἀντιμέτωποι στὸ κακό, χωρὶς νὰ φοβηθοῦμε τίς μηχανὰς τοῦ ἀπείδικου. Ἐκεῖνος εἶναι πρόθυμος νὰρθε νὰ μᾶς βοηθήσῃ. Μὰ πότε; Ὅταν ἔμεῖς θὰ κάνομε ὁ, τι μπορούμε, κ' ὅταν μὲ πιστὴν θὰ ζητήσωμε ταπεινὰ τὴν δική Του τὴν βοήθεια. Περιμένει Ἐκεῖνος...

Καὶ μᾶς περιμένει, κ' ὅταν ἀκόμα ἔχομε γίνεῖ ἔμεῖς οἱ ἴδιοι ἀζιζάνικα. Μᾶς περιμένει καὶ μᾶς ἀφίνει νὰ προχωροῦμε καὶ νὰ θριαμβώσωμε κάποτε μέσα στὴν κακίαν! Γιατὶ δὲν εἶναι τώρα ὁ καιρὸς γιὰ τὸ ζεδιάλεγμα καὶ γιὰ τὴν τιμωρίαν. Μᾶς ἀφίνει στὴν καλὴν μας διάθεσιν ὡς τὴν τελευταίαν μας στιγμὴν! Τὸ ξεριζώωμε τῶν ἀζιζάνιων δὲν θὰ γίνῃ τώρα—τὸ εἶπε αὐτὸ ὁ ἴδιος ὁ Χριστὸς—. Θὰ γίνῃ τότε, πού ἄρα θὰ ἔχουν τελειώσει γιὰ τὸν κόσμον αὐτόν, κ' ὁ καιρὸς θὰ πρέπει νὰ πάρῃ τὸν τόπον πού τοῦ ἀνήκει.

Μὰ ἔμεῖς, ἀδελφέ μου, πολὺ σπάνια βάζομε στὸν νοῦν μας ἐκεῖνη τὴν ἡμέρα, πού θὰ γίνῃ ἡ τέλεια δικαιοσύνη καὶ ἡ δικαίη ἀνταμοιβή. Γι' αὐτὸ, ἄλλοτε μεθόμισε μὲ τίς κοσμικὰς μας, τίς πρόσκαιρας καὶ οὐσιανῶς ἐπιτυχίας, κ' ἄλλοτε τὰ χάνομε, σασιζόμε, πνιγόμετες μέσα στὸ πέλαγος τῆς λύπης γιὰ τὰ δυσάρεστα πού μᾶς συμβαίνουν στὴν ζωὴ, γιὰ τὸν θρίαμβο πού κάποτε σηκώνει μπροστὰ στὰ βουρκομένα ἀπ' τὸν πόνον μάτια μας ἡ ἀδικία.

Ἄς γίνωμε, Χριστιανέ μου, περισσότερο—στ' ἀληθινὰ—Χριστιανοί. Τότε θὰ γίνωμε ἀνώτεροι ἀπὸ τὸ κάθε τι, γιατί θάξομε «παιδιά τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ». Αὐτὴ πρέπει νάει τῆς ζωῆς μας ἡ δύναμις καὶ τῆς ψυχῆς μας τὸ ἰδανικόν. Γιατὶ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εἶναι ἡ μόνη ἀληθινὴ καὶ βεβαία πραγματικότης στὴν ἱστορία τῶν αἰώνων.

## ΒΑΡΥΤΕΡΗ ΑΠ' ΤΟ ΒΟΥΝΟ

Ὁ πατέρας ἔδειξε στὸ γιὸ του, ἓνα νέον 18 χρονῶν, καθὼς βγήκαν περιπλοτο στὴν ἐξοχή, τὸ ἀπέναντι βουνὸ καὶ τοῦ εἶπε, ὕστερα ἀπὸ ἄλλες συμβουλές:

Βλέπεις, παιδί μου, αὐτὸ τὸ ψηλὸ βουνό; Πιὸ βαρεῖα καὶ πιὸ δύσκολη εἶναι ἀπ' αὐτὸ ἡ ἀποστολὴ τοῦ ἀνθρώπου στὸν κόσμο, γιατί ἔχει ν' ἀντιμετώπισῃ δυσκολίας καὶ νὰ σηκώσῃ μεγάλα βάρη. Ὁμως, ὅταν ὁ ἄνθρωπος ἔχη μέσα του

θεομὴ πίστι στὸν Θεόν, δὲλα εἶναι εὐκολα. Ἡ ἀποστολὴ του, πού εἶναι βαρύτερη ἀπ' τὸ βουνό, γίνεται ελαφρύτερη ἀπ' τὸ βαμβάκι γιατί βοηθὸ τὸν ἔχει τὸν Παντοδύναμον.

## ΠΡΟΣΕΥΧΗ

### ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΕΡΟΥΒΙΚΟΝ ΥΜΝΟΝ

Ἄγιος, Ἄγιος, Ἄγιος, Κύριος Σαβωῶθ, πλήρης ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ τῆς δόξης Σου. Ὡσαννά δὲν τοῖς ὑψίστοις· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου, ὁ Βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ. Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν. Τὰ πάντα καὶ κτίσματα δῶρα ταῦτα ἀξίωσόν με προσκυνῆσαι ἐν τῷ Μυστηρίῳ τοῦ τιμίου Σου Σώματος καὶ τοῦ ἁγίου Σου Ἄφματος, μέχρι τελειῶσαι μου ἀναπαύσῃς, ὁ π ο ς μ ο ι γ ῆ ν η τ α ι ἔ φ ὶ θ ι ο ν εἰς τὴν οὐράνιον μακαριότητα.

Σ. Δ. Εἰς τὴν ἀνωτέρω εὐχὴν, δημοσιευθεῖσαν τὸ πρῶτον, εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 3 (30) φύλλον τῆς «Φωνῆς Κυρίου» τῆς 16-1-55, παρεστρέφοντο ἐν τυπογραφικῶν λάθος, ἀλλοιώσαν τὴν ἔννοιαν. Διὰ τοῦτο ἀναδημοσιεύεται ἐνταῦθα διορθωμένη, ἂν καὶ τὸ λάθος ἦτο εὐνόητον.

## ΔΗΛΩΣΙΣ

### Περί τυπογραφικῶν λαθῶν

Ὅποιος ἔχει ἀσχοληθῆ κάπως μὲ τυπογραφικὰς ἐργασίας, γνωρίζει ἐξάπαντος, ὅτι μὲ ὁσην προσοχὴν καὶ ἐπιμέλειαν καὶ ἂν γίνωνται αἱ διορθώσεις, ποτὲ δὲν εἶναι ἴσους κανεῖς, ὅτι δὲν ἡμπορεῖ νὰ διαφύγῃ ἀπαρατήρητον κάποιο τυπογραφικὸν λάθος, πού ν' ἀποδείξῃ ματαίαν τὴν ἐπιμονὴν του. Ἀλλὰ αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ γνωρίζωμε καὶ ὅλοι οἱ δοιο διαβόζοντες βιβλία, περιοδικὰ καὶ ἐφημερίδας, καὶ ποτὲ νὰ μὴ ἀποδίδουν κακὴν πρόθεσιν, μῆτε εἰς τοὺς συντάκτας, μῆτε εἰς τοὺς ἐκδότας, μῆτε εἰς τοὺς τυπογράφους.

Αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ ἔχουν ὑπ' ὄψει καὶ οἱ ἀναγνώσται μας, καὶ νὰ μὴ δορυβοῦνται, ὅταν συμβαίη κάποτε καὶ εἰς τὸ φύλλον μας παρόμοιον ἀτύχημα.

Πρέπει δὲ ὅλοι νὰ γνωρίζωμε, ὅτι: πρῶτοι—καὶ περισσότερο μάλιστα ἀπὸ κάθε ἄλλον—πικραίνονται διὰ κάθε ἀτύχημα ἔκενοι, πού τόσοσιν κόπους καταβάλλον διὰ τὴν ἐκδοσὴν τοῦ φύλλου.











ΑΤ. ΤΗ-ΟΡΟΧΙΝΑ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ  
Σ. ΜΗ. Σ. ΣΟΧΗ

Το κτίριο είναι κτισμένο με  
το υψόμετρο 10 μέτρα

Η επιφάνεια είναι 1000 τετραγωνικά μέτρα  
και η χωρητικότητα 1000 κυβικά μέτρα

Οι τοίχοι είναι κτισμένοι με  
το υψόμετρο 10 μέτρα

Η επιφάνεια είναι 1000 τετραγωνικά μέτρα  
και η χωρητικότητα 1000 κυβικά μέτρα

Οι τοίχοι είναι κτισμένοι με  
το υψόμετρο 10 μέτρα

Η επιφάνεια είναι 1000 τετραγωνικά μέτρα  
και η χωρητικότητα 1000 κυβικά μέτρα

Οι τοίχοι είναι κτισμένοι με  
το υψόμετρο 10 μέτρα

Η επιφάνεια είναι 1000 τετραγωνικά μέτρα  
και η χωρητικότητα 1000 κυβικά μέτρα

Address Telegraphic: ANETECO

Piraeus  
Yannakou Building

Head Office: Piraeus

The Hellenic Rosin and Turpentine Co. Ltd.



ΑΝΩΤΤΩΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΥ & ΤΕΡΒΙΝΘΕΛΜΑΙΟΥ

ΕΡΑ ΕΝ ΝΕΙΡΑΙΕΙ

ΠΡΑΙΕΥΣ

ΝΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΝΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΝΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΝΕΙΡΑΙΕΥΣ



# The Hellenic Rosin and Turpentine Co., Ltd.

Head Office: Piræus

Address Telegraphic: AMETENCO

Piræus  
Yannoulis Building





Handwritten text in Devanagari script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in Devanagari script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in Devanagari script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in Devanagari script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in Devanagari script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in Devanagari script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

THESE PAGES, BY THE OFFICE OF THE DIRECTOR, GENERAL INVESTIGATION, ANTEPROM

THAN 00.731

NEPALIYA

NEPALIYA

ΕΡΑ ΕΝ ΝΕΠΑΛΕΙ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΥ & ΤΕΡΕΒΙΝΘΕΛΑΙΟΥ

Handwritten text in Devanagari script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

53

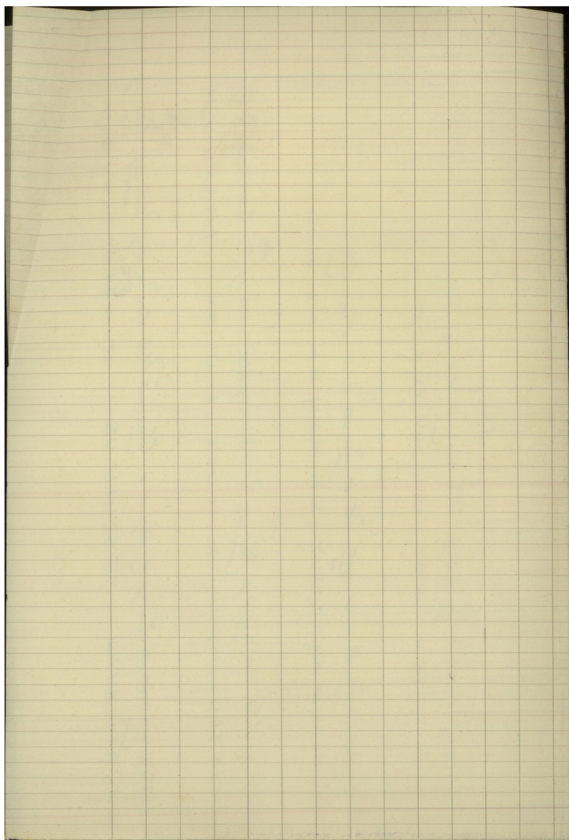
7  
8

-

7

-

△

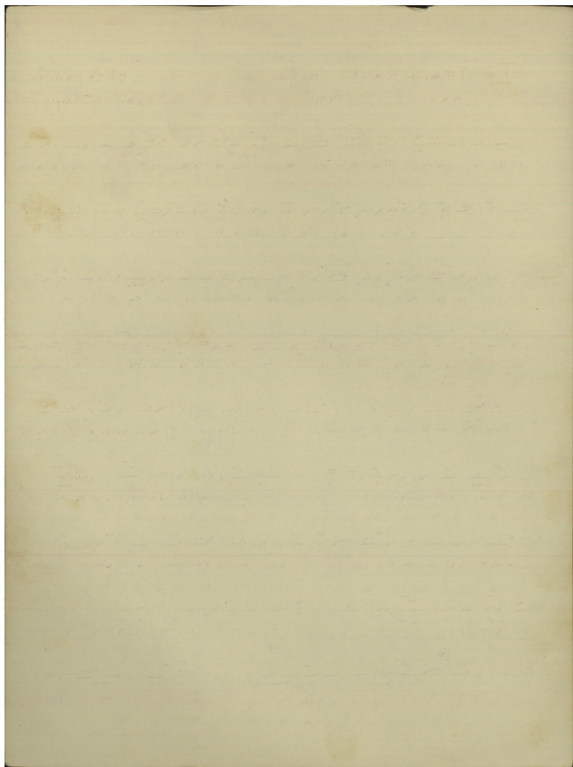


« Τῆ Ὑπερμάχῳ » Ἀρχὸν

ἘΠΕΞΕΡΧΑΣΙ  
Μηχέως Α. Κυμαράδου

Handwritten musical notation for the piece « Τῆ Ὑπερμάχῳ » Ἀρχὸν. The notation is written on a single staff and includes various rhythmic values (e.g., 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 3/8, 3/16, 1/32) and melodic lines. The piece is divided into several sections, each marked with a letter: Ζ, Π, Δ, and Χ. The text of the piece is written below the notes in a stylized Greek script. The notation includes many accidentals (sharps, flats, naturals) and dynamic markings (e.g., \* for accents, Δ for accents, and F for fermatas). The piece concludes with the word « Κατάχ. ».

Ζ  
 Π  
 Δ  
 Χ  
 Κατάχ.



Handwritten musical notation with notes and rests, including a red 'N' and a blue 'B'.

Handwritten musical notation with notes and rests, including a blue 'B' and a red 'N'.

Handwritten musical notation with notes and rests, including a red 'N', a blue 'N', and the word 'Korta'.

Handwritten musical notation with notes and rests.

N

Handwritten musical notation with notes and rests, including a red 'N'.

Handwritten musical notation with notes and rests, including a blue 'N'.

N

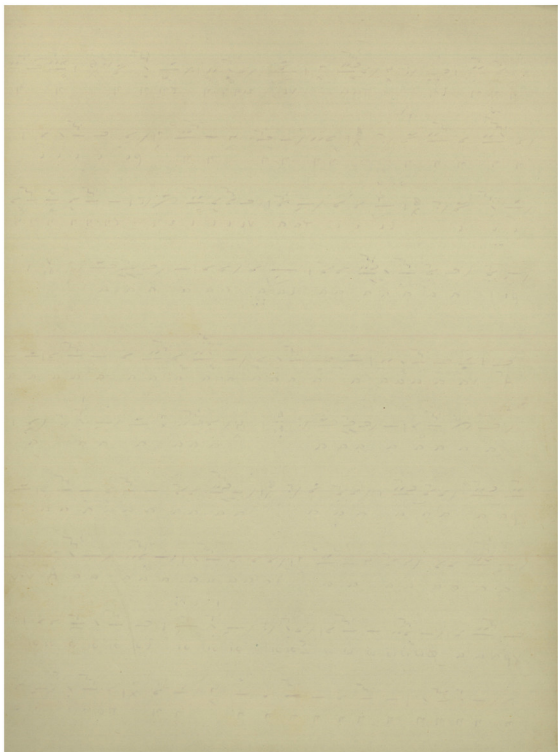
Handwritten musical notation with notes and rests, including a blue 'N' and a blue 'N'.

Handwritten musical notation with notes and rests, including a red 'N', a blue 'N', and the word 'Ava'.

Handwritten musical notation with notes and rests, including a blue 'N'.

N

Handwritten musical notation with notes and rests, including a blue 'N' and a blue 'N'.





Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes notes, rests, and dynamic markings. A large 'Z' is written above the first measure, and the word 'Καταλ.' is written above the second measure. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp. It features notes, rests, and dynamic markings. A circled '6' is written below the first measure.

Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp. It includes notes, rests, and dynamic markings. A large 'Z' is written above the second measure, and a circled '6' is written below the first measure.

Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp. It includes notes, rests, and dynamic markings. A large '4' is written above the second measure, and a circled '6' is written below the first measure.

Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp. It includes notes, rests, and dynamic markings. A circled '6' is written below the first measure.

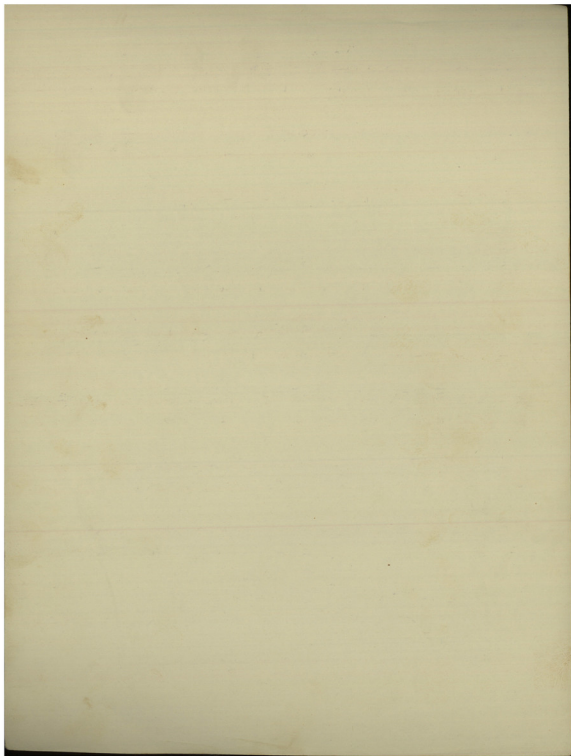
Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp. It includes notes, rests, and dynamic markings. A circled '6' is written below the first measure.

Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp. It includes notes, rests, and dynamic markings. A large 'Z' is written above the second measure, and a circled '6' is written below the first measure.

Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp. It includes notes, rests, and dynamic markings. A large 'Z' is written above the first measure, and a circled '6' is written below the first measure.

Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp. It includes notes, rests, and dynamic markings. A large '4' is written above the second measure, and a circled '6' is written below the first measure.

Handwritten musical notation with a treble clef and a key signature of one sharp. It includes notes, rests, and dynamic markings. A large 'Z' is written above the first measure, and a circled '6' is written below the first measure.



Handwritten musical notation on a page, featuring various symbols, clefs, and rhythmic markings. The notation is arranged in several horizontal lines, with some sections marked with 'N' and 'Katax.'. The symbols include vertical stems, horizontal lines, and various rhythmic values (e.g., 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100). There are also some decorative flourishes and a large 'X' symbol. The page is numbered '57 4' in the top right corner.

N. A. K.

Εἰς Ἠλίαν τῆς 19 Μαΐου 1951

η εκπαιδευτική εκστρατεία συνεχίζεται από τους φίλους τους κατοίκους. Πολλοί από εκείνους που μερὸ ἔκαν ἦσαν ἀπὸ τῆς εκπαιδευτικῆς προγράμματος τοῦ Δεῦμαχ, φροντίζουν ἔπειτα νὰ μορφώσουν τοὺς ὑπόλοιπους ἀγρόματους συμπολίτες τους.

Ὁ Δρ. Δεῦμαχ χρησιμοποιοῖ γιὰ τὴν ἐκπαίδευσιν τῶν ἀγρόματων λαῶν ἓνα εἰδικὸ πρόγραμμα ποὺ ἔχει καταρτίσει ὁ ἴδιος. Κάθε τέτοιο πρόγραμμα περιλαμβάνει εἰκόνες, συλλαβὲς καὶ λέξεις. Ὅταν ἡ γλώσσα ποὺ προκητεῖται νὰ διδάσῃ ἔν ἔχει γραφὴν, τότε ὁ Δρ. Δεῦμαχ μελετᾷ πρῶτα τὴν δορῶσι ποὺ ἀποδίδουν τὰ φωνήεντα καὶ τὰ σύμφωνά των ἀναγράφει ἀκριβῶς. Ἐτοιμᾶζει ἀκολουθῶς ἓνα σχεδίαγραμμα τῶν ἀναγράφει τῶν φωνηέντων. Κάθε σχεδίαγραμμα περιλαμβάνει συλλαβὰς καὶ ἄλλες λέξεις ποὺ σχηματίζονται ἀπὸ τὸν συνδυασμὸ τῶν φωνηέντων μετὰ τῆς ἀφροῶσεως τῶν συμφώνων. Σχετικὲς ἐπεξηγηματικὲς εἰκόνες πλαισιώνουν τῆς λέξεις.

Ἀπ' οὗτου ἄρχισε, κατὰ τὸ 1920, τῆς εκπαιδευτικῆς του ἐκστρατείας, ὁ Δρ. Δεῦμαχ ἔχει ἐφαρμόσει εκπαιδευτικὰ προγράμματα σὲ 239 διαφορετικὰ γλῶσσας καὶ διαλέκτους.

Ὁ ἔξενος μαθητὴς εἶναι σὲ οἴοι νὰ διαρῆξῃ ἀλόγητος φράσεις μετὰ τὴν μελέτη τῶν εκπαιδευτικῶν σχεδίαγραμμάτων τοῦ Δρ. Δεῦμαχ. Πολλοὶ ἐνήλικοι μαθηταὶ κατορθώνουν νὰ ἐμαρῶνουν τὰ κυριώτερα στοιχεία τῆς γλώσσας τους μέσα σὲ μὴ μόνο ἑβδόμητα. Μερικὲς εὐκολα γλῶσσες ὅπως ἡ ἰσπανοῦ, τῆς φυλῆς ἡβραϊ τοῦ κατοικεῖ στὴν ἑπαρχία Λανόο τῆς Δημοκρατίας τῶν ἑλιπινίων, διδάσκονται σὲ διδόντημα μίαν μ' ἓνα ἄρα.

Ὁ Δρ. Δεῦμαχ ἄρχισε τὴν εκπαιδευτικὴν του καριέρα στὴν ἑπάρχίαν κατὰ τὸ 1929. Μετὰ σὲ διδόντημα ἑξ ἑπῶν εἶχε ἤδη καταρτίσει εἰδικὰ προγράμματα διδασκαλίας σὲ 57 διαφορετικὰς γλῶσσας καὶ διαλέκτους.

• / •

του εκπαιδευτικού του προγράμματος.

Ο Δρ. Δούμπαχ γεννήθηκε στις 'Αυτοδικές Πολιτείες της 'Αμε-  
ρικής πριν από 67 χρόνια. Μετά την δημοσίησή του από τὸ Πανεπιστή-  
μια Πριβόετον και Κολούμπια, έλαβε μέρος στη δοκιμὴ εισαγωγῶν Πιλάναου-  
πικῶν οργανώσεων προτού επικεφαλῆ τῆ δημοκρατίας τῶν φιλιππίνων, ὅπου  
ἐπὶ μὲν ἔργα τῆς παύτη φορὰ τὸ σχεδιογράφημένο εκπαιδευτικὸ πρόγραμμά του.  
Κίνητρο τῆς ἄλης ἐργασίας του εἶναι ἡ δειλωσὸν καὶ ἡ δύνστη  
πού ἀισθάνεται γιὰ ὅλο τὸ δυνωπτινο γένος.

"Ποιὸς εἶναι γέγονός μου;" λέει ὁ Δρ. Δούμπαχ. "Ὅλοι οἱ  
ἄνθρωποι, ὅλας οἱ φυλές, ὅλας οἱ χῶρες", δυνυτῶναι ὁ γένος.

ο ο ο





204

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Προσοχή τό (γον)

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

10 Μαρτίου 1949  
Νεοίκοστ. Βραχίσκος

Eis Topfdruck München 1949  
Eis Topfdruck Tübingen 18 " "



21



21





*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*





# ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ

ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΩ ΤΡΙΤΩ ΗΧΟΥ για Ν.Α.Κ.

Την ω ραι αι αι αι ο ο ο ο η η η η τα α α α α α

α α α α η η η ης η α αρ θε ε ε ε νι ι ι ι ι

ι ι ας ας ας ας υ υ το υ υ υ υ πε ε ε ε ερ

λ α α μ προ ο ο ο ο ο ο ο ο ο ν το ο ο ο η η η α α α

α α γ νει ει ει ει ει ει ει ας Σ α α α ο τα α α α βρι

η η η η λ να τα α α π λ α α γ νει ει ε βο ο ο

ο ο ο ο α α α α α α ο ο ε ε ε ο ο το ο ο ο ο ο ο

υ ε ε πα οι οι οι οι ο ο ο ο ο ο ο ο ε ε ε ε γ υ

I<sup>o</sup>

Handwritten musical notation with notes and stems, including the letters 'w' and 'u' written below the staff.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the Greek letters 'πρ' and 'ο' written below the staff.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the Greek letters 'α' and 'ω' written below the staff.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the Greek letters 'α' and 'ω' written below the staff.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the Greek letters 'α' and 'ω' written below the staff.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the Greek letters 'α' and 'ω' written below the staff.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the Greek letters 'α' and 'ω' written below the staff.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the Greek letters 'α' and 'ω' written below the staff.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the Greek letters 'α' and 'ω' written below the staff.

Handwritten musical notation with notes and stems, including the Greek letters 'α' and 'ω' written below the staff.

20/2/53  
I.T.B.



7<sup>06</sup>



IA'



IA'

# ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ

ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΩ ΤΡΙΤΩ ΗΧΟΥ για Π.Α.Κ.

Την ω ρ α ι α ι α ι ο ο ο ο ο ο η η η η η η α α α α α α

α α α α η η η η η η η α χ ρ θ ε ε ε ε ν ι ι ι ι ι

ι ι α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω υ υ υ υ η ε ε ε ε ρ

λ α λ α μ η ρ ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ν τ ο ο ο ο η η η η α α α

α α γ ρ ε ι e β ο ο ο ο

η η η η η η λ ι α τ α α α π λ α α α γ ρ ε ι ε ι e β ο ο ο ο

ο ο α ο ο α α α α α ο ι θ ε ε ε ο ο τ ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο

η ε ε πα ο ι ο ι ο ι ο ο ο ο ο ο ο ι e e e e γ υ ω

18!



2

Handwritten musical notation on a page with a grid of notes and rests. The notation is written in a cursive style with various symbols and markings.

Annotations include:

- Z** (written vertically on the left side)
- K** (written above a section of the notation)
- A** (written above a section of the notation)
- L** (written above a section of the notation)
- κατάξ.** (written below a section of the notation)

The notation consists of several lines of music, each with a series of notes and rests. Some notes are marked with 'x' or 'o', and there are various rhythmic markings and accidentals throughout the piece.

18.

των πολιτών.  
Οι Αρχές της Υγκροπόλης, της Κερδάνης, των Ίνδων, της Αγρόππου, της Παλαιστίνης, της Σορίας και της Ρουχιάς, παράλειψαν τότε τον δρόμο Δόμπλαχ να επινοηθῆ τῆ χώρα του γιὰ νὰ εορτασθῆ καὶ ἐκεῖ τὸ τοῦ δημοκρατικῶ ἐκπαιδευτικῶ του προγράμμα.

Ὁ Δρ. Δόμπλαχ ἐδέχθη τὴν προοχάην καὶ προσοφισατε ἐκπαιδευτικὰ προγράμματα γιὰ τὴν πόρρωσι τῶν λαῶν ποῦ τὸν εὐλογοῦσαν. Ἀργότερα ἐπισκεφθῆκε τὴν Ἀνατολικὴν Ἀφρικὴν ὅπου ἐβίηκε ἐπὶ 50 ἡμέρας.

Ἐστὴν κεντρικὴ καὶ Νότια Ἀμερικὴ σχεδιασθήσασ μαθήματα ἀεὶ διδασκόμενα Ἰσπανικῶς, Πορτογαλικῶς, Γαλλικῶς, Ἀγγλικῶς καὶ Ἰνδιάνικῶς διαλέκτου.

Ὁ Δρ. Δόμπλαχ ἔχει ἐπινοηθῆ μέχρι σήμερος ἑα χῶρος: τὸ σὺν-θημᾶ του ἂν μορφωμένος ἀν μορφωθῆ τὸν διδασκῶτα εἶχε παντοῦ μετὰ διδασκῶσι. Ἐστὶς Ἰνδιῶς ὁ Δρ. Δόμπλαχ παρεκίνησε τὴν εὐδαιμοντὴ ἐκπαιδευτικὴν ἐκστρατεία ποῦ ἐδράσασ τὴν δημοκρατισμὴν τῆς χώρας.

Ἡ Πάτνα πρωτεύουσα τῆς Ἑσπαρίας Μπεχάρ ὅστις Ἰνδιῶς, ὑπῆρξε τὸ πεδίου τῆς πιδ ἐκτεταμένης παιχδομίας ἐκπαιδευτικῆς ἐκστρατείας, ἀνεφέρει οὐχὲν τὸ Δρ. Δόμπλαχ. Ἡ μαθήματα τῆς διαλέκτου τοῦ Ἰνδοστᾶν καὶ τῶν ὀρθῶν ἐδιδάσκοντο συχρῶνως στὴν πόλιν αὐτῆν.

Μία ἄλλη πολιτεία τῶν Ἰνδιᾶν ἐπέβασε τὸ ἔξῃς σὺνθημα: Ἡ ἕκστρωτικὴ μορφωσι ἀεὶ διδότημα 12 ἐβδωμάδων. Μέσα ἀεὶ σὺν μῆνες 12.000 ἀνδράμματα ἔτομα τῆς πολιτείας αὐτῆς εἶχαν μᾶσει νὰ διαβάζουν.

Ἀνθρωποὶ ποῦ ἄλλε τίς φιλῶς καὶ σοφικῶς ἔχουν καρὰ καὶ πόδες διανῶσει ἀνεάντες ἀποστάσεις γιὰ νὰ παρακολουθήσουν τίς μορφωτικῶς διαλέξεις τοῦ Δρος Δόμπλαχ. Ἐνοῦσασταί, σποχινοῦμενοι ποῦ

Αξιόν εστιν

- I -

Η ΕΚΠΙΛΕΥΣΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΕΡΙΑ

Υπό Όλιβερ Κάμινγκς

Παιδαγωγικός Έκπαιδευτικός οργανώνει μορφωτικές εκπαιδευτικές δραστηριότητες.

"Ο μορφωμένος όφειλει να μορφώσει τον άνθρωπο"

Αυτό είναι το σύνθημα του προς Δόγμα Λόμπλαχ, γνωστού Έκπαιδευτικού, που κάποτε να μορφώσει σε έλάχιστο διάστημα 15,000,000 άτομα της δημοκρατίας των Ηλιπιτών, των Ινδιών, της Ανατολικής Αφρικής και τέλος της Κεντρικής και Νότιας Αμερικής. Οι διάφοροι χώροι που προσπαθούν να κατακτηθήσουν την δραματοποίηση των κατοίκων τους όμολογούν ότι οι μέθοδοι του προς Δόγμα είναι συγχρόνως απλά και αποτελεσματικά.

Έπι 20 χρόνια και πλέον ο Ψηλός και αδύνατος αδελός Καθηγητής με το γλυκό χαμόγελο και τους εύπροσπεύρους πάντα τρόπους, έπισκεπτεται τις πόλεις και τα χωριά του κόσμου για να έκτελέσει την βιοπολιτική του. Ο πάντα όγκώδης χαρτοφυλάκιός του ή γραφομηχανή του και οι χάρτες του είναι πιά παιγνίσματα, στικίτζα στις αυτικές Ίνδους μέχρι την Σιγκαπούρη. Εκτός από τις άλλες εκπαιδευτικές σχολές μέχρι προμηθεύει το κατάλληλο διδακτικό υλικό στα άτομα που ή μόρφωσή τους είναι έντελώς πρόσφατη.

Τι όδοις του προς Δόγμα κατανοείται από την έπιτροπή Παγκόσμιας Εκπαιδευτικής Νέας Γέννης. Η διοίκηση αυτή καταρτίστηκε για να υποστηρίξει τις εκπαιδευτικές έδρατες των Ην. Πολιτειών. Οι έδρατες αυτές καταρτίστηκαν αρχικά από τις τοπικές εκπαιδευτικές οργανώσεις και χώρας. Ο Δρ. Δόγμα, πρώην Σύμβουλος της Έπιστημονικής και Μορφωτικής Οργανώσεως των Ην. Έθνών (ΟΥΝΕΣΚΟ), προαντίχει για την κατάλληλη έφορηγή των εκπαιδευτικών προγραμμάτων. Οι πολιτικοί έδοκοι και γλωσσολόγοι των βόρειων άμεριανών

## ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΚΤΗΜΑΤΩΝ ΕΞ ΑΝΤΑΓΩΓΗΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ .....

Αριθ. Διαπιστ. ....

Φύλλον προσαρτησκέυης πώλησεως

Είδος κτήματος ..... Τοποθεσία .....

"Εκτασίς" .....

Πρώην "Οθωμανοί" .....

"Αξία Κτηματολογίου" .....

"Όρια Α" .....

Δ .....

Β .....

Ν .....

Κατείχεται κατά την παρακάτω παρά .....  
.....

"Υποβαλλόμενοι αξιώσεις" .....

ή κατά πληροφορίες .....

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐπιτροπῆς

Ἐπιτροπῆς

Συνεδρίας ..... τῆς.....

\_\_\_\_\_

Ἡ Τοπ. Ἐπιτροπή ἀποφασίζει τὴν προκέρχην δημοπρασίας ἐκποίησης τοῦ πρόθετον κτήματος  
διὰ τὴν ..... μὲ πρώτην προσφορὰν Δρχ. ....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ἄκριβες ἀπόσπασμα πρακτικοῦ Νο

Ἐν .....

Ὁ Διευθυντής





Εἰς Ἠλίαν τῆς 7 Μαρτίου 1951

Εἰς Ἀν. Λαρίνον 19 Μαρτίου 1954

# ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ Σύντομον

Ἦχος γ. ᾠδ.

Τὴν ὠραίοτητα τῆς παρθενίας

σὺ τοῦ περιλάμπρον τοῦ ἁγίου

ὁ παθεῖς ἡλικία πλάγους ἑβόο α σοί

Θεοτοοῦε ποιόν σοι ἔγνων ὦμι

ὄσον προσαγάγετα ἁγία ἔλεον τιθε

ὀνομασῶ ὡσεὶ ἀπορω εἰ ζῆμα

δεῖ ὡς προσετα ἄγνωση σοί Χαίρειαιαιαι

ρε ἡμεχαριτωμεε νηηηηηη

1910

Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and the grid pattern.

# ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ Σύντομον

Ἦχος γ. ᾠδ.

Τὴν ὠραίοτητα τῶν ἁγίων  
 τῶν παρθένων ἁγίων

καὶ τῶν ἁγίων ἁγίων  
 τῶν ἁγίων ἁγίων

καὶ τῶν ἁγίων ἁγίων  
 τῶν ἁγίων ἁγίων

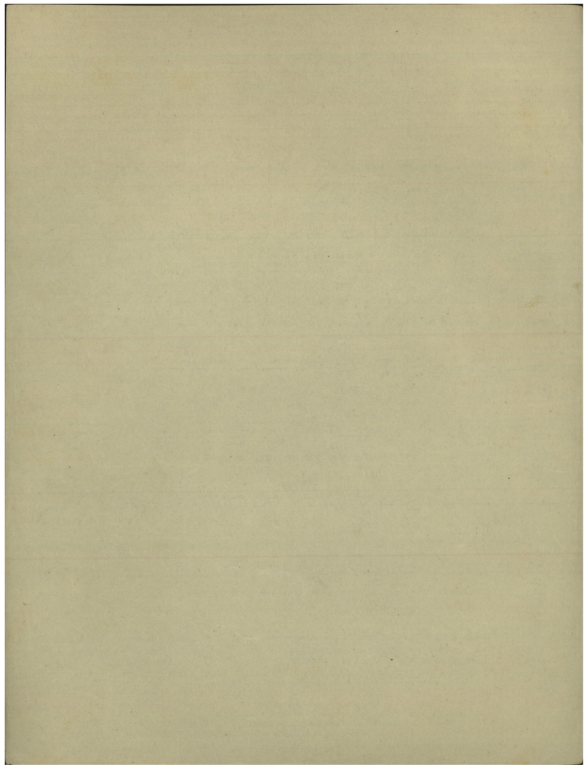
Ὁ ἁγίος ἁγίος ἁγίος  
 ἁγίος ἁγίος ἁγίος

Ὁ ἁγίος ἁγίος ἁγίος  
 ἁγίος ἁγίος ἁγίος

Ὁ ἁγίος ἁγίος ἁγίος  
 ἁγίος ἁγίος ἁγίος

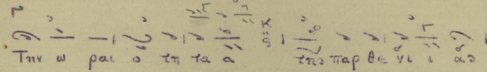
Ὁ ἁγίος ἁγίος ἁγίος  
 ἁγίος ἁγίος ἁγίος

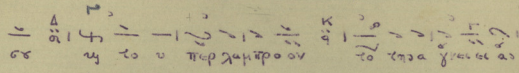
Ὁ ἁγίος ἁγίος ἁγίος  
 ἁγίος ἁγίος ἁγίος

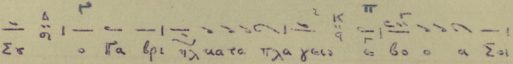


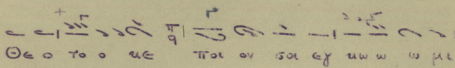
# ΤΗΝ ΩΡΑΙΟΤΗΤΑ ΣΥΝΤΟΜΟΝ

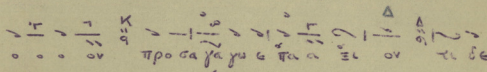
Ἦχος γ.

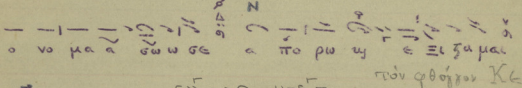

 Τὴν ὠραὶὸν τῆς ταπεινότητος παρθένου

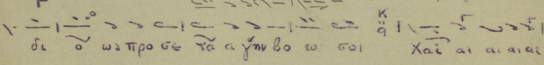

 ἡ τοῦ προσηγορευτοῦ ἁγίου

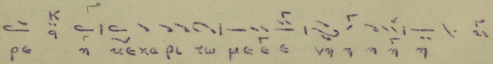

 ἡ τοῦ ἁγίου ἡμετέρας χάριτος

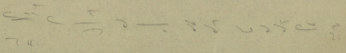

 ἡ τοῦ ἁγίου ἡμετέρας χάριτος

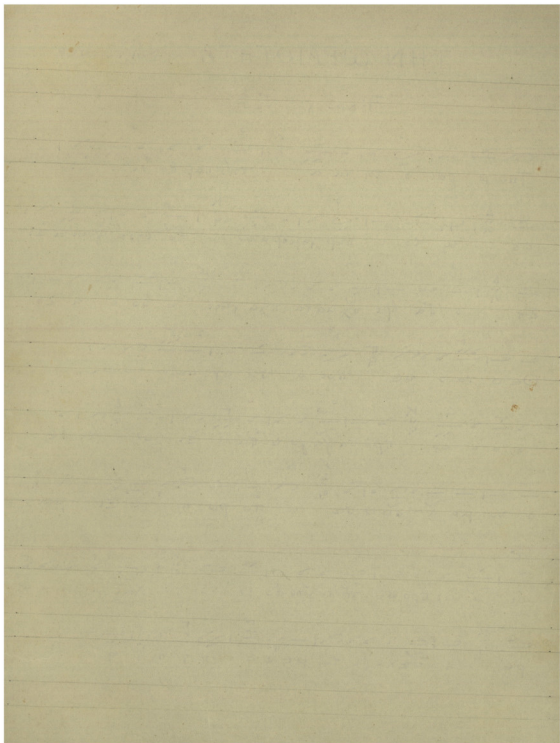

 ἡ τοῦ ἁγίου ἡμετέρας χάριτος


 ἡ τοῦ ἁγίου ἡμετέρας χάριτος


 ἡ τοῦ ἁγίου ἡμετέρας χάριτος


 ἡ τοῦ ἁγίου ἡμετέρας χάριτος











Handwritten text in red ink, possibly a title or header, is visible at the top of the page. The text is faint and appears to be "L. H. ...".

O'Amo' No "Uyros"



Τοῦ Ἀναθίζου